

K.R. Norman : Bibliography

Abbreviations

AO	<i>Acta Orientalia</i> (Copenhagen)
AS	<i>Asiatische Studien</i>
BSOAS	<i>Bulletin of the School of Oriental and African Studies</i>
BSR	<i>Buddhist Studies Review</i>
IJJ	<i>Indo-Iranian Journal</i>
IL	<i>Indian Linguistics</i>
IT	<i>Indologica Taurinensia</i>
JOI(B)	<i>Journal of the Oriental Institute</i> (Baroda)
JPTS	<i>Journal of the Pali Text Society</i>
JRAS	<i>Journal of the Royal Asiatic Society</i>
MAS	<i>Modern Asian Studies</i>
MLBD	Motilal Banarsidass
OLZ	<i>Orientalistische Literaturzeitung</i>
PBR	<i>Pali Buddhist Review</i>
PTS	Pali Text Society
REB	<i>Revista de Estudios Budistas</i>
SAS	<i>South Asian Studies</i>
SIJ	<i>Studien zur Indologie und Iranistik</i>
TPS	<i>Transactions of the Philological Society</i>
WZKS	<i>Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes</i>
ZDMG	<i>Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft</i>

A. Translations from Pāli into English

1. *Elders' Verses*, Vol. I. Translation of the Theragāthā. First published PTS, 1969; reprinted 1990, 1995. Second edition 2007. Paperback publication of a revised translation of the verses without the notes: *Poems of Early Buddhist Monks*, 1997.
2. *Elders' Verses*, Vol. II. Translation of the Therīgāthā. First published PTS, 1971; reprinted 1992, 1995. Second edition 2007. Paperback publication of a revised translation of the verses without the notes, together with the revised version of Mrs C.A.F. Rhys Davids' translation, *Psalms of the Sisters*, under the title *Poems of Early Buddhist Nuns*, 1989.

The Journal of the Pali Text Society, Vol. XXX (2009), pp. 99–135

reprinted 1997 and 2009 (using the second edition of *Elders' Verses*, Vol. II).

3. *The Group of Discourses*. Translation of the Sutta-nipāta. Published as Vol. I with alternative translations by I.B. Horner and Walpola Rahula, PTS, 1984. Paperback publication under the title *The Rhinoceros Horn and Other Early Buddhist Poems*, 1984, reprinted 1985. Revised translation with introduction and notes published as Vol. II, 1992, reprinted 1995. Second edition (not called Vol. II) printed 2001.
4. *The Word of the Doctrine*. Translation of the Dhammapada. First published PTS, 1997; reprinted with corrections 2000. Paperback publication under the same title, 1997; reprinted 2000.
5. *The Pātimokkha*. K.R. Norman, tr.; W. Pruitt, ed. First published PTS, 2001; reprinted with corrections 2003; reprinted 2008. Paperback publication under the same title, 2001.
6. Sussondi-jātaka, pp. 118f. in G. Azarpay, "A Jataka Tale on a Sasanian Silver Plate", *Bulletin of the Asia Institute*, New Series IX (1995), pp. 99–125.

B. Other Books

7. *Pāli Literature: Including the Canonical Literature in Prakrit and Sanskrit of all the Hinayāna Schools of Buddhism (A History of Indian Literature, Vol. VII, fascicle 2)*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1983
8. *A Philological Approach to Buddhism*, London: School of Oriental and African Studies, 1997; Second corrected edition, Lancaster: PTS, 2006
9. *Collected Papers*, Vol. I, Oxford: PTS, 1990
10. *Collected Papers*, Vol. II, Oxford: PTS, 1991
11. *Collected Papers*, Vol. III, Oxford: PTS, 1992
12. *Collected Papers*, Vol. IV, Oxford: PTS, 1993
13. *Collected Papers*, Vol. V, Oxford: PTS, 1994
14. *Collected Papers*, Vol. VI, Oxford: PTS, 1996
15. *Collected Papers*, Vol. VII, Oxford: PTS, 2001
16. *Collected Papers*, Vol. VIII, Lancaster: PTS, 2007

C. Articles

17. "Samprasāraṇa in Middle Indo-Aryan", *JRAS* 1958, 44–50 (*Collected Papers* I, no. 1, pp. 1–8)
18. "Some Absolute Forms in Ardha-Māgadhī", *IJJ* II (1958), pp. 311–15 (*Collected Papers* I, no. 2, pp. 9–14)
19. "Middle Indo-Aryan Studies (I)", *JOI(B)* IX (1960), pp. 268–73 (*Collected Papers* I, no. 3, pp. 15–20)

20. "Some Vowel Values in Middle Indo-Aryan", *IL* XXI (1960), pp. 104–107 (*Collected Papers* I, no. 4, pp. 21–24)
21. "Middle Indo-Aryan Studies II", *JOI(B)* X (1961), pp. 348–52 (*Collected Papers* I, no. 5, pp. 25–29)
22. "Middle Indo-Aryan Studies III", *JOI(B)* XI (1962), pp. 322–27 (*Collected Papers* I, no. 6, pp. 30–35)
23. "Middle Indo-Aryan Studies IV", *JOI(B)* XIII (1964), pp. 208–13 (*Collected Papers* I, no. 7, pp. 36–41)
24. "Prakrit Literature", *Encyclopædia Britannica*, 1964
25. Appendix I to the second edition of the Thera-Therīgāthā, PTS, 1966
26. "Middle Indo-Aryan Studies V", *JOI(B)* XV (1965), pp. 113–17 (*Collected Papers* I, no. 8, pp. 42–46)
27. "Voicing and Unvoicing of Consonants in Pāli", *IL* XXVI (1965), pp. 132–36 (*Collected Papers* I, no. 10, pp. 59–62)
28. "Notes on Some *deśī* Words", *IL* XXVII (1966), pp. 74–78 (*Collected Papers* I, no. 11, pp. 63–67)
29. "Middle Indo-Aryan Studies VI", *JOI(B)* XVI (1966), pp. 113–19 (*Collected Papers* I, no. 13, pp. 77–84)
30. "Notes on the Aśokan Rock Edicts", *IJ* X (1967), pp. 160–70 (*Collected Papers* I, no. 9, pp. 47–58)
31. "Notes on Aśoka's Fifth Pillar Edict", *JRAS* 1967, pp. 26–32 (*Collected Papers* I, no. 12, pp. 68–76)
32. "Middle Indo-Aryan Studies VII", *JOI(B)* XVIII (1969), pp. 225–31 (*Collected Papers* I, no. 14, pp. 85–92)
33. "Some Aspects of the Phonology of the Prakrit Underlying the Aśokan Inscriptions", *BSOAS* XXXIII (1970), pp. 132–43 (*Collected Papers* I, no. 15, pp. 93–107)
34. "Lexical Variation in the Aśokan Inscriptions", *TPS* LXIX (1970), pp. 121–36 (*Collected Papers* I, no. 19, pp. 130–43)
35. "Notes on the Bahapur Version of Aśoka's Minor Rock Edict", *JRAS* 1971, pp. 41–43 (*Collected Papers* I, no. 16, pp. 108–12)
36. "Notes on the Gāndhārī Dharmapada", *IL* XXXII (1971), pp. 13–20 (*Collected Papers* I, no. 17, pp. 113–21)
37. "Middle Indo-Aryan Studies VIII", *JOI(B)* XX (1971), pp. 329–36 (*Collected Papers* I, no. 18, pp. 122–29)
38. "Notes on the Greek Version of Aśoka's Twelfth and Thirteenth Rock Edicts", *JRAS* 1972, pp. 111–18 (*Collected Papers* I, no. 20, pp. 144–55)
39. "Middle Indo-Aryan Studies IX", *JOI(B)* XXI (1972), pp. 331–35 (*Collected Papers* I, no. 21, pp. 156–60)

40. "Middle Indo-Aryan Studies X", *JOI(B)* XXIII (1973), pp. 64–71 (*Collected Papers* I, no. 22, pp. 161–69)
41. "The Gāndhārī Version of the Dharmapada", in L. Cousins et al., eds., *Buddhist Studies in Honour of I.B. Horner*, Dordrecht, The Netherlands, 1974, pp. 171–80 (*Collected Papers* I, no. 23, pp. 170–80)
42. "Middle Indo-Aryan Studies XI", *JOI(B)* XXIV (1974), pp. 139–44 (*Collected Papers* I, no. 24, pp. 181–86)
43. "Causaraṇa-Paiṇṇaya: An Edition and Translation", *Adyar Library Bulletin*, XXXVIII (1974), pp. 44–59 (*Collected Papers* I, no. 25, pp. 187–99)
44. "Aśoka and Capital Punishment", *JRAS* 1975, 16–24 (*Collected Papers* I, no. 26, pp. 200–13)
45. "Studies in the Epigraphy of the Aśokan Inscriptions", *Studies in Indian Epigraphy*, II (1975), pp. 36–41 (*Collected Papers* I, no. 27, pp. 214–19)
46. "Middle Indo-Aryan Studies XIII", *JOI(B)* XXV (1976), pp. 328–42 (*Collected Papers* I, no. 28, pp. 220–37)
47. "Pāli and the Language of the Heretics", *AO* XXXVII (1976), pp. 117–26 (*Collected Papers* I, no. 29, pp. 238–46)
48. "The Labialisation of Vowels in Middle Indo-Aryan", *StII* II (1976), pp. 41–58 (*Collected Papers* I, no. 30, pp. 247–61)
49. "Notes on the So-called 'Queen's Edict' of Aśoka", *Studies in Indian Epigraphy*, III (1976), pp. 35–42 (*Collected Papers* II, no. 35, pp. 52–58)
50. "The Language in Which the Buddha Taught", in Harish Chandra Das et al., eds., *Buddhism and Jainism*, I, (1976), pp. 15–23 (*Collected Papers* II, no. 38, pp. 84–98)
51. "Kriyāvāda and the Existence of the Soul", in Harish Chandra Das et al., eds., *Buddhism and Jainism*, II (1976), pp. 4–12 (*Collected Papers* II, no. 39, pp. 99–112)
52. "The Buddha's View of Devas", *Beiträge zur Indienforschung* (Ernst Waldschmidt zum 80. Geburtstag gewidmet), Berlin, 1977, pp. 329–36 (*Collected Papers* II, no. 31, pp. 1–8)
53. "Kāvīlīyaṃ: A Metrical Analysis of Uttarādhyayana-sūtra 8", *Mahavira and His Teachings*, Bombay, 1977, pp. 9–19 (*Collected Papers* II, no. 32, pp. 9–19)
54. "Middle Indo-Aryan Studies XII", *JOI(B)* XXVIII (1978), pp. 78–85 (*Collected Papers* II, no. 33, pp. 20–29)
55. "The Role of Pāli in Early Sinhalese Buddhism", in Heinz Bechert, ed., *Buddhism in Ceylon*, Göttingen, 1978, pp. 28–47 (*Collected Papers* II, no. 34, pp. 30–51)

56. "Māgadhisms in the Kathāvatthu", in A.K. Narain, ed., *Studies in Pali and Buddhism*, Delhi, 1979, pp. 279–87 (*Collected Papers II*, no. 36, pp. 59–70)
57. "Two Pali Etymologies", *BSOAS XLII*, 1979, 321–28 (*Collected Papers II*, no. 37, pp. 71–83)
58. "Middle Indo-Aryan Studies XIV", *JOI(B) XXIX* (1979) pp. 37–41 (*Collected Papers II*, no. 40, pp. 113–18)
59. "Middle Indo-Aryan Studies XV", *JOI(B) XXIX* (1979), pp. 42–49 (*Collected Papers II*, no. 41, pp. 119–27)
60. "Dhammapada 97: A Misunderstood Paradox", *IT VII* (1979), pp. 325–31 (*Collected Papers II*, no. 46, pp. 187–93)
61. "The Dialects in Which the Buddha Preached", in Heinz Bechert, ed., *The Language of the Earliest Buddhist Tradition*, Göttingen, 1980, pp. 61–77 (*Collected Papers II*, no. 42, pp. 128–47)
62. "Four Etymologies from the Sabhiya-sutta", in Somaratna Balasooriya, et al., eds., *Buddhist Studies in Honour of Walpola Rahula*, London, 1980, pp. 173–84 (*Collected Papers II*, no. 43, pp. 148–61)
63. "Uttarajjhayaṇa Studies: An Edition and Translation of the Fourth *ajjhayaṇa*, with a Metrical Analysis and Notes", in Babula Jain Phagula, ed., *Pt K.C. Shastri Felicitation Volume*, Rewa, India, 1980, pp. 564–72 (*Collected Papers III*, no. 53, pp. 1–11)
64. "Devas and Adhidevas in Buddhism", *JPTS IX* (1981), pp. 145–55 (*Collected Papers II*, no. 44, pp. 162–71)
65. "Notes on the Vessantara-jātaka", in Klaus Bruhn and Albrecht Wezler, eds., *Studien zum Jainismus und Buddhismus (Gedenkschrift für Ludwig Alsdorf)*, Wiesbaden, 1981, pp. 163–74 (*Collected Papers II*, no. 45, pp. 172–86)
66. "The Pali Text Society: 1881–1981", *The Middle Way*, LVI, 2 (1981), pp. 71–75 (*Collected Papers II*, no. 47, pp. 194–199)
67. "A Note on *attā* in the Alagaddūpama-sutta", *Studies in Indian Philosophy (Memorial Volume for Pandit Sukhlalji Sanghvi)*, Ahmedabad, 1981, pp. 19–29 (*Collected Papers II*, no. 48, pp. 200–209)
68. "The Four Noble Truths", *Indological and Buddhist Studies* (for J.W. de Jong), Canberra, 1982, pp. 377–91 (*Collected Papers II*, no. 49, pp. 210–23)
69. "Aśokan *silā-thaṃbhas* and *dhaṃma-thaṃbhas*", in Samaresh Bandhopadhyay, ed., *Ācārya-vandanā: D.R. Bhandarkar Centenary Volume*, Calcutta, 1982, pp. 311–18 (*Collected Papers II*, no. 50, pp. 224–32)

70. "The Pratyeka-Buddha in Buddhism and Jainism", in P. Denwood and A. Piatigorsky, ed., *Buddhist Studies (Ancient and Modern)*, London, 1983, pp. 92–106 (*Collected Papers II*, no. 51, pp. 233–49)
71. "Notes on the Ahaurā Version of Aśoka's First Minor Rock Edict", *III XXVI* (1983), pp. 277–92 (*Collected Papers II*, no. 52, pp. 250–68)
72. "Middle Indo-Aryan Studies XVI", *JOI(B) XXXII* (1983), pp. 275–79 (*Collected Papers III*, no. 54, pp. 12–18)
73. "The Nine Treasures of a Cakravartin", *IT XI* (1983), pp. 183–93 (*Collected Papers III*, no. 55, pp. 19–31)
74. "The Value of the Pāli Tradition", *Jagajjyoti*, 1984, pp. 1–9 (*Collected Papers III*, no. 56, pp. 33–44)
75. "The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta", in Gatare Dhammapala, et al., eds., *Buddhist Studies in Honour of Hammalava Saddhatissa*, Nugegoda, 1984, pp. 176–88 (*Collected Papers III*, no. 57, pp. 45–59)
76. "On Translating from Pāli", *One Vehicle*, Singapore, 1984, pp. 77–87 (*Collected Papers III*, no. 58, pp. 60–81)
77. (In collaboration with F.R. Allchin) "Guide to the Aśokan Inscriptions", *South Asian Studies I* (1985), pp. 43–50
78. "Pāli Lexicographical Studies III", *JPTS X* (1985), pp. 23–36 (*Collected Papers III*, no. 60, pp. 83–94)
79. "The Influence of the Pāli Commentators and Grammarians upon the Theravādin Tradition", *Buddhist Studies (Bukkyō Kenkyū)*, XV (December 1985), pp. 109–23 (*Collected Papers III*, no. 61, pp. 95–107)
80. "The Pali Text Society: 1981-86", *Jagajjyoti*, 1986, pp. 4–8 (*Collected Papers III*, no. 62, pp. 108–14)
81. "The Dialectal Variety of Middle Indo-Aryan", in Wolfgang Morgenroth, ed., *Sanskrit and World Culture*, Berlin, 1986, pp. 389–96 (*Collected Papers III*, no. 63, pp. 115–25)
82. "A Dialect Variation in Aśoka's Minor Rock Edict I", *Journal of Ancient Indian History XV*, pp. 1–2, 1984–85 [1986], pp. 1–14 (*Collected Papers III*, no. 64, pp. 126–36)
83. "Notes on the Sutta-nipāta", *Sri Lanka Journal of Buddhist Studies I* (1987), pp. 100–16 (*Collected Papers III*, no. 65, pp. 137–56)
84. "Pāli Lexicographical Studies IV", *JPTS XI* (1987), pp. 33–49 (*Collected Papers III*, no. 66, pp. 157–72)
85. "The Inscribing of Aśoka's Pillar Edicts", in G. Pollet, ed., *India and the Ancient World: History, Trade and Culture before A.D. 650 (Orientalia Lovaniensia Analecta 25)*, Leuven, 1987 (Prof. P.H.L. Eggermont Jubilee Volume), pp. 131–39 (*Collected Papers III*, no. 67, pp. 173–82)

86. "An Epithet of Nibbāna", in N.H. Samtani, ed., *Śramaṇa Vidyā: Studies in Buddhism* (Prof. Jagannath Upadhyaya Commemoration Volume), Sarnath, 1987, pp. 23–31 (*Collected Papers III*, no. 68, pp. 183–190)
87. "Pāri seiten kyōkai no gyōseki to mokuteki (The Pali Text Society: Achievements and Aims)", *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute XVI* (1987), pp. 4–32
88. "Aśoka's 'Schism' Edict", *Bukkyōgaku seminā* (Buddhist Seminar [Otani]), XLVI (1987), pp. 1–34 (*Collected Papers III*, no. 70, pp. 191–218)
89. "The Origin of Pāli and Its Position among the Indo-European Languages", *Journal of Pali and Buddhist Studies I* (1988), pp. 1–27 (*Collected Papers III*, no. 72, pp. 225–43)
90. "The Orthography of the Girnār Version of the Aśokan Rock Edicts", *Bulletin d'études indiennes*, V (1987), pp. 273–85 (*Collected Papers III*, no. 76, pp. 274–84)
91. "The Origins of the āryā Metre", in D.J. Kalupahana and W.G. Weeratne, eds., *Buddhist Philosophy and Culture (Essays in Honour of N.A. Jayawickrema)*, Colombo, 1987, pp. 203–14 (*Collected Papers IV*, no. 79, pp. 20–35)
92. "The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta (II)", *IT*, XIV (1987–88), pp. 285–94 (*Collected Papers IV*, no. 80, pp. 36–45)
93. "The Dhaniya-Sutta of the Sutta-nipāta", *Journal of the Department of Pali*, University of Calcutta, IV (1987–88), pp. 10–18 (*Collected Papers IV*, no. 87, pp. 146–54)
94. "Uttarajjhayaṇa-sutta XIV: Usuyārijjam", in *Aspects of Jainology*, III (Pt. Dalsukh Bhai Malvania Felicitation Volume), Varanasi, 1988, pp. 16–26 (*Collected Papers III*, no. 73, pp. 244–56)
95. "An Aspect of External Sandhi in Pāli", *Buddhist Studies (Bukkyō Kenkyū)* XVII (1988), pp. 89–95 (*Collected Papers III*, no. 71, pp. 219–24)
96. "Pāli Lexicographical Studies V", *JPTS XII* (1988), pp. 49–61 (*Collected Papers III*, no. 74, pp. 257–68)
97. "A Newly-Found Fragment of an Aśokan Inscription", *South Asian Studies IV* (1988), pp. 99–102 (*Collected Papers III*, no. 75, pp. 269–73)
98. "Mitsu no Pārigo jiten (Three Pāli Dictionaries)", (with bibliographical notes by M. Yamazaki), in *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute XVII* (1988), pp. 90–116
99. "Symposium on the Date of the Buddha", *BSR V 5* (1988), pp. 149–54
100. "Nibbāna: The Place of amata", in *Kalpa*, I (1988), pp. 15–17

101. "Common Terminology in Early Buddhist and Jain Texts", *Jainology: Manifold Facets* (Pt. Jaganmohanlal Shastri Sadhuvad Grantha), Rewa, 1989, pp. 393–97 (*Collected Papers IV*, no. 98, pp. 264–70)
102. "Notes on the Patna Dharmapada", N.H. Samtani and H.S. Prasad, eds., *Amalā Prajñā: Aspects of Buddhist Studies* (Professor P.V. Bapat Felicitation Volume), Delhi, 1989, pp. 431–44 (*Collected Papers IV*, no. 78, pp. 1–19)
103. "Dialect Forms in Pāli", in C. Caillat, ed., *Dialectes dans les littératures indo-aryennes*, Paris 1989, pp. 369–92 (*Collected Papers IV*, no. 81, pp. 46–71)
104. "Pāli Lexicographical Studies VI", *JPTS XIII* (1989), pp. 219–27 (*Collected Papers IV*, no. 82, pp. 72–79)
105. "The Pāli Language and Scriptures", *The Buddhist Heritage*, School of Oriental and African Studies, 1989, pp. 29–53 (*Collected Papers IV*, no. 84, pp. 92–123)
106. "Pāli Philology and the Study of Buddhism", *The Buddhist Forum*, I, 1990, pp. 31–39 (*Collected Papers IV*, no. 83, pp. 80–91)
107. "Aspects of Early Buddhism", in D.S. Ruegg and L. Schmithausen, eds., *Earliest Buddhism and Madhyamaka*, 1990, pp. 24–35 (*Collected Papers IV*, no. 85, pp. 124–138)
108. "Pāli Lexicographical Studies VII", *JPTS XIV* (1990), pp. 219–25 (*Collected Papers IV*, no. 86, pp. 139–145)
109. "Pāli Lexicographical Studies VIII", *JPTS XV* (1990), pp. 145–54 (*Collected Papers IV*, no. 88, pp. 155–63)
110. "New Aśokan Inscriptions from Sannati", *Jagajjyoti*, 1990, pp. 46–50 (*Collected Papers IV*, no. 89, pp. 164–70)
111. "Why Are the Four Noble Truths Called 'Noble'?", in Y. Karunadasa, ed., *Ananda: Essays in Honour of Ananda W.P. Guruge*, Colombo, 1990, pp. 11–13 (*Collected Papers IV*, no. 90, pp. 171–74)
112. "Orthographical Problems in the Aśokan Inscriptions", in K.V. Ramesh, et al., eds., *Indian History and Epigraphy (Dr. G.S. Gai Felicitation Volume)*, Delhi, 1990, pp. 100–105 (*Collected Papers V*, no. 108, pp. 132–45)
113. "The Role of the Layman According to the Jain Canon", in M. Carrithers and C. Humphrey, eds., *The Assembly of Listeners: Jains in Society*, Cambridge, U.K., 1991, pp. 31–39 (*Collected Papers IV*, no. 91, pp. 175–84)

114. "Observations on the Dates of the Jina and the Buddha", in H. Bechert, ed., *The Dating of the Historical Buddha*, Göttingen, 1991, pp. 300–12 (*Collected Papers IV*, no. 92, pp. 185–201)
115. "The Literary Works of the Abhayagirivihārins", in V.N. Jha, ed., *Kalyāṇa-mitta (Prof. Hajime Nakamura Felicitation Volume)*, Delhi, 1991, pp. 41–50 (*Collected Papers IV*, no. 93, pp. 202–17)
116. "Syntactical Compounds in Middle Indo-Aryan", in C. Caillat, ed., *Middle Indo-Aryan and Jain Studies*, Leiden, 1991, pp. 3–9 (*Collected Papers IV*, no. 94, pp. 218–25)
117. "Aśokan Inscriptions from Sannati", *South Asian Studies VII* (1991), pp. 101–10 (*Collected Papers IV*, no. 95, pp. 226–44)
118. "As Rare as Fig-Flowers", *Perspectives on Indo-European Language* (Studies in Honour of Edgar C. Polomé), Vol. I, McLean, Virginia, 1991, pp. 216–20 (*Collected Papers IV*, no. 96, pp. 245–50)
119. "Death and the Tathāgata", *Studies in Buddhism and Culture* (In Honour of Professor Dr. Egaku Mayeda), Tokyo, 1991, pp. 1–11 (*Collected Papers IV*, no. 97, pp. 251–63)
120. "Gāndhāri", in Li Zheng et al., eds., *Papers in Honour of Prof. Dr. Ji Xianlin on the Occasion of his 80th Birthday*, I, Peking, 1991, 133–43 (*Collected Papers V*, no. 101, pp. 58–70)
121. "Theravāda Buddhism and Brahmanical Hinduism: Brahmanical Terms in a Buddhist Guise", in Tadeusz Skorupski, ed., *The Buddhist Forum II* (1991), pp. 193–200 (*Collected Papers IV*, no. 99, pp. 271–80)
122. "Middle Indo-Aryan Numerals", in Jadranka Gvozdanović, ed., *Indo-European Numerals*, Berlin, 1992, pp. 199–241 (*Collected Papers V*, no. 100, pp. 1–57)
123. "Pāli Lexicographical Studies IX", *JPTS XVI* (1992), pp. 77–85 (*Collected Papers V*, no. 102, pp. 71–79)
124. "Pāli Lexicographical Studies X", *JPTS XVII* (1992), pp. 215–18 (*Collected Papers V*, no. 103, pp. 80–83)
125. "The Milk-Drinking Heron in Pāli Literature", in H.B. Chowdury, ed., *Hundred Years of the Bauddha Dharmankur Sabha*, Calcutta, 1992, pp. 192–96 (*Collected Papers V*, no. 105, pp. 100–106)
126. "The Nasalisation of Vowels in Middle Indo-Aryan", in H.S. Prasad, ed., *Philosophy, Grammar and Indology (Essays in Honour of Prof. Gustav Roth)*, Delhi, 1992, pp. 331–38 (*Collected Papers V*, no. 106, pp. 107–18)
127. "Pāli", *Oxford International Encyclopædia of Linguistics*, 1992, reprinted with minor updates in 2003

128. "Pāli Lexicographical Studies XI", *JPTS XVIII* (1993), pp. 149–64 (*Collected Papers V*, no. 104, pp. 84–99)
129. "The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta (III)", *Encounter of Wisdom between Buddhism and Science (Essays in Honour of Professor Keishō Tsukamoto)*, Tokyo, 1993, pp. 79–91 (*Collected Papers V*, no. 107, pp. 119–31)
130. "The Languages of Early Buddhism", *Premier Colloque Étienne Lamotte*, Louvain, 1993, pp. 83–99 (*Collected Papers V*, no. 109, pp. 146–68)
131. "External Sandhi in Pāli", *JPTS XIX* (1993), pp. 203–13 (*Collected Papers V*, no. 110, pp. 169–79)
132. "Uttarajjhayaṇa-sutta I", in R. Smet and K. Watanabe, eds., *Jain Studies in Honour of Jozef Deleu*, Tokyo, 1993, pp. 375–94 (*Collected Papers V*, no. 111, pp. 180–206)
133. "Aśoka and Saṅghabhedā", in E. Mayeda, ed., *Studies in Original Buddhism and Mahāyāna Buddhism in Commemoration of Late Professor Dr Fumimaro Watanabe I*, pp. 9–29, Kyoto, 1993, (*Collected Papers V*, no. 112, pp. 207–29)
134. "The Metre of the Buddhist Hybrid Sanskrit Upāli-sūtra", in N.K. Wagle and F. Watanabe, eds., *Studies on Buddhism in Honour of Professor A.K. Warder*, Toronto, 1993, pp. 113–23 (*Collected Papers V*, no. 113, pp. 230–46)
135. "The Development of Writing in India and Its Effect upon the Pāli Canon", *WZKS XXXVI*, Supplement 1992 [1993], pp. 239–49 (*Collected Papers V*, no. 114, pp. 247–61)
136. "Pāli" *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 1993, reprinted with minor updates in *Concise Encyclopedia of Language and Religion*, Pergamon, 2001
137. "Pali Literature: Appendix I (Additions and Corrections)", *Journal of Pali and Buddhist Studies*, 7 (1994), pp. 1–22 (*Collected Papers V*, no. 115, pp. 262–84)
138. "The Aśokan Inscriptions and Prakrit Regional Geography", *Jainism and Prakrit in Ancient and Medieval India: Essays for Professor Jagdish Chandra Jain*, New Delhi, 1994, pp. 51–57 (*Collected Papers VI*, no. 116, pp. 1–8)
139. "Pāli Studies in the West: Present State and Future Tasks", *Religion*, 1994, 24, pp. 165–72
140. "Mistaken ideas about Nibbāna", *The Buddhist Forum III* (1994), pp. 211–25 (*Collected Papers VI*, no. 117, pp. 9–30)

141. "A Note on *silāvigaḍabhīcā* in Aśoka's Rummindei Inscription", *The Buddhist Forum* III, 1994, pp. 227–37 (*Collected Papers* VI, no. 118, pp. 31–47)
142. "Pāli Lexicographical Studies XII", *JPTS* XX (1994), pp. 211–30 (*Collected Papers* VI, no. 119, pp. 47–67)
143. "The Present State of Pāli Studies, and Future Tasks", *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute* XXIII (1994), pp. 1–19 (*Collected Papers* VI, no. 120, pp. 68–88)
144. "The Development of the Middle Indo-Aryan Dialects", *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute* XXIII (1994), pp. 21–50 (*Collected Papers* VI, no. 121, pp. 88–121)
145. "An Aśokan Miscellany", in N. Balbir and J.K. Bautze, eds., *Festschrift Klaus Bruhn*, Reinbek, 1994, pp. 455–73 (*Collected Papers* VI, no. 122, pp. 122–145)
146. "Dialect Variation in Old and Middle Indo-Aryan" in George Erdosy, ed., *The Indo-Aryans of Ancient South Asia*, Berlin 1995, pp. 278–92 (*Collected Papers* VII, no. 123, pp. 1–22)
147. "Masculine Vocatives in *-e* in Pāli", *The Maha Bodhi Journal* C (1992), pp. 45–48 (*Collected Papers* VII, no. 124, pp. 23–32)
148. "A Report on Two Pāli Dictionaries", *International Journal of Lexicography* VIII (1995), pp. 115–25
149. "Why Buddhism?", *Dharma World* XXII (May/June 1995), pp. 13–16
150. "Translation Problems with Buddhist Texts", *Dharma World* XXII (July/August 1995), pp. 40–43
151. "Changing Meanings in Indian Religious Terminology", *Dharma World* XXII (Nov./Dec. 1995), pp. 10–13
152. "Personal Impressions in Translating Buddhist Texts", *Dharma World* XXIII (Mar./Apr. 1996), pp. 14–16
153. "Solitary as a Rhinoceros Horn", *BSR* XIII (1996), pp. 133–42 (*Collected Papers* VII, no. 125, pp. 33–41)
154. "A Comparative Study of Aśoka's Second Separate Edict", *Bulletin of the Deccan College Post-graduate and Research Institute*, LIV–LV (1994–1995), 1996, pp. 255–67 (*Collected Papers* VII, no. 126, pp. 42–62)
155. "Aśoka's Debt to His People", *Aśoka 2300 (Jagajjyoti: Aśoka Commemoration Volume)*, 1997, pp. 81–88 (*Collected Papers* VII, no. 127, pp. 63–80)
156. "Adopting the Domestic Way of Life", in P. Kieffer-Pülz and J. Uwe Hartmann, eds., *Bauddhavidyāsudhākarah (Studies in Honour of Heinz*

- Bechert on the Occasion of His 65th Birthday*), Swisttal-Odendorf, 1997, pp. 465–72 (*Collected Papers VII*, no. 128, pp. 81–91)
157. “The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta (IV)”, in Kuala Lumpur Dhammajoti, et al., eds., *Recent Researches in Buddhist Studies (Essays in Honour of Professor Y. Karunadasa)*, Colombo, 1997, pp. 482–92 (*Collected Papers VII*, no. 129, pp. 92–103)
158. “Traces of the Subjunctive in Middle Indo-Aryan”, in C.P. Sinha, et al., eds., *Facets of Indian Culture (Gustav Roth Felicitation Volume)*, Patna, 1998, pp. 97–108 (*Collected Papers VII*, no. 130, pp. 104–19)
159. “Does Māra Have Flower-Tipped Arrows?” in P. Harrison and G. Schopen, eds., *Sūryacandrāya (Essays in Honour of Akira Yuyama on the Occasion of His 65th Birthday)*, Swisttal-Odendorf, 1998, pp. 135–42 (*Collected Papers VII*, no. 131, pp. 120–29)
160. “When Did the Buddha and the Jina Die?”, S. Bandhyopadhyay, ed., *Prācyaśikṣāsuhāsinī (75th Anniversary Volume of Department of Ancient History and Culture, Calcutta)*, 1999, pp. 460–70 (*Collected Papers VII*, no. 132, pp. 130–44)
161. “Early Buddhism and Jainism: A Comparison”, *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute XXVIII* (1999), pp. 3–30 (*Collected Papers VIII*, no. 133, pp. 1–29)
162. “Aśoka’s Thirteenth Rock Edict”, *IT XXIII–XXIV* (1997–98 [1999]), pp. 459–84 (*Collected Papers VIII*, no. 135, pp. 45–69)
163. “Notes on the Metres of the Sagātha-vagga of the Saṃyutta-nikāya”, *Buddhist Studies (Bukkyō Kenkyū)*, XXIX (2000), pp. 115–28 (*Collected Papers VIII*, no. 134, pp. 30–44)
164. “The Pali Text Society: Its Contribution to Buddhist Literature”, *Jagajjyoti* (Sanghanayak Dharmapal Mahathera Felicitation Volume), 2000, pp. 89–94
165. “The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta (V)”, *IT XVII–XVIII* ([1991–92] 2000), pp. 273–82 (*Collected Papers VIII*, no. 136, pp. 70–79)
166. “Pāli *anaṇa* — ‘Free from Debt’”, in A. Wezler, et al., eds., *Harānandalaharī* (Volume in Honour of Minoru Hara), Reinbek, 2000, pp. 161–74 (*Collected Papers VIII*, no. 137, pp. 80–95)
167. Grammatical index to *Elders’ Verses*, Vol. I, *JPTS XXVI* (2000), pp. 165–68
168. “Notes on the Vocabulary of Leumann’s *Āvaśyaka-Erzählungen*”, *Ṛṣikalpa* (Dr. H.L. Jain Memorial Volume), Jabalpur, 2001, pp. 140–44 (*Collected Papers VIII*, no. 141, pp. 157–66)

169. “*Vuṭṭhāpeti, vuṭṭhāna, and Related Matters*”, *IT* XXVII (2001), pp. 121–37 (*Collected Papers* VIII, no. 144, pp. 199–215)
170. “Pāli and the Languages of Early Buddhism”, in N. Sims-Williams, ed., *Indo-Iranian Languages and Peoples* (Sir Harold Bailey Centennial Volume), London, 2002, pp. 135–50 (*Collected Papers* VIII, no. 138, pp. 96–121)
171. “The Metres of the Lakkhaṇa-suttanta (VI)”, in M. Dias and K.B.A. Edmund, eds., *Buddhist and Indian Studies* (In Honour of Professor Sodo Mori), Hamamatsu, 2002, pp. 1–20 (*Collected Papers* VIII, no. 139, pp. 120–41)
172. “The Transmission of the Aśokan Edicts”, *Saddhamangala Karunaratne Felicitation Volume*, Sri Lanka: Archaeological Survey Department, 2002, pp. 241–49 (*Collected Papers* VIII, no. 140, pp. 142–56)
173. “The Aṭṭhakavagga and Early Buddhism”, in Olle Qvarnström, ed., *Jainism and Early Buddhism: Essays in Honor of Padmanabh S. Jaini*, Fremont, California, 2003, pp. 511–22 (*Collected Papers* VIII, no. 142, pp. 167–82)
174. “The Structure of the Sādhu-sutta”, in Vidyanivāsa Miśra, ed., *Śemuṣī* (Padmabhūṣaṇa Professor Baladeva Upādhyāya Birth Centenary Volume), Varanasi, 2004, pp. 660–63 (*Collected Papers* VIII, no. 145, pp. 216–23)
175. “Aśokan Envoys and Buddhist Missionaries”, in H.W. Bodeqitz and M. Hara, eds., *Gedenkschrift J.W. de Jong*, Tokyo, 2004, pp. 69–81 (*Collected Papers* VIII, no. 143, pp. 183–98)
176. “The Anāgatavaṃsa Revisited”, *JPTS* XXVIII (2006), pp. 1–37 (*Collected Papers* VIII, no. 146, pp. 224–60)
177. “Translation Problems in Early Buddhist Literature”, in V. Hücken, et al., eds., *Jaina-Itihāsa-ratna*, (Festschrift für Gustav Roth zu seinem 90. Geburtstag), Marburg, 2006, pp. 363–77 (*Collected Papers* VIII, no. 147, pp. 261–80)
178. “On Translating Literally”, *JPTS* XXX (2009), pp. 77–93

D-1. Editor

179. *Pāli Tipiṭakaṃ Concordance* II, fascicles 4–9, London: PTS, 1963–67
180. Centenary Volume (Vol. IX) of the *Journal of the Pali Text Society*, London, 1981
181. *Critical Pāli Dictionary* II, fascicle 11, Copenhagen, 1981
182. *Critical Pāli Dictionary* II, fascicle 12, Copenhagen, 1982
183. *Pāli Tipiṭakaṃ Concordance* III, fascicle 6, London, 1984
184. *Journal of the Pali Text Society* X, London, 1985

185. *Critical Pāli Dictionary* II, fascicle 13, Copenhagen, 1985
186. *Journal of the Pali Text Society* XI, London, 1987
187. *Critical Pāli Dictionary* II, fascicle 14, Copenhagen, 1987
188. *Journal of the Pali Text Society* XII, London, 1988
189. *A Critical Pāli Dictionary* II, fascicle 15, Copenhagen, 1988
190. *Journal of the Pali Text Society* XIII, Oxford, 1989
191. *A Critical Pāli Dictionary* Vol. II, fascicle 16, Copenhagen, 1989
192. *Journal of the Pali Text Society* XIV, Oxford, 1990
193. *A Critical Pāli Dictionary* Vol. II, fascicle 17, Copenhagen, 1990
194. *Journal of the Pali Text Society* XV, Oxford, 1990
195. *Journal of the Pali Text Society* XVI, Oxford, 1992
196. *Journal of the Pali Text Society* XVII, Oxford, 1992
197. *Journal of the Pali Text Society* XVIII, Oxford, 1993
198. *Journal of the Pali Text Society* XIX, Oxford, 1993
199. Wilhelm Geiger, *A Pāli Grammar*, Oxford, 1994
200. *Journal of the Pali Text Society* XX, Oxford, 1994

D-2. Co-editor

201. *Buddhist Studies in Honour of I.B. Horner*, Dordrecht, The Netherlands, 1974 (with L. Cousins, A. Kunst)
202. *A Critical Pāli Dictionary* II fascicle 10, Copenhagen, 1979 (with L. Alsdorf)
203. *Buddhist Studies in Honour of Hammalava Saddhātissa*, Nugegoda, Sri Lanka, 1984 (with G. Dhammapala, R. Gombrich)
204. *Dhammapada*, Oxford, 1994 (with Oskar von Hinüber)
205. *Index to the Dīgha-nikāya*, Oxford, 1997 (with M. Yamazaki and Y. Ousaka)
206. *Index to the Vinaya-piṭaka*, Oxford, 1996 (with M. Yamazaki and Y. Ousaka)
207. *Kaṅkhāvitarāṇī*, Oxford, 2003 (with W. Pruitt)

E. Translation from French

208. *Jain Cosmology* (French text by C. Caillat), Paris 1981; New York: Ravi Kumar Harmony Book, 1981

F. Reviews

209. C. Krause, *Ancient Jaina Hymns*, Ujjain: Scindia Oriental Institute, 1952; reviewed in *BSOAS* XVII (1955), pp. 188–89

210. K. Bruhn, *Śīlānka's Cauppaṇṇamahāpurīṣacarīya: Ein Beitrag zur Kenntnis der Jaina-Universalgeschichte*, Hamburg, 1954; reviewed in *BSOAS* XIX (1957), p. 184
211. K. Bruhn, *Śīlānka's Cauppaṇṇamahāpurīṣacarīya: Ein Beitrag zur Kenntnis der Jaina-Universalgeschichte*, Hamburg, 1954; reviewed in *JRAS* 1956, pp. 243–44
212. G. Morgenstierne, *Indo-Iranian Frontier Languages III, The Pashai Language, (3) Vocabulary*, Oslo, 1956; reviewed in *JRAS* 1957, p. 260
213. S.B. Deo, *History of Jaina Monachism from Inscriptions and Literature*, Poona, 1956; reviewed in *JRAS* 1958, pp. 213–14
214. P. Jain, ed., *Jivandhara-Campū* (by Mahākavi Haricandra, edited with Sanskrit and Hindi translation), Varanasi, 1958; reviewed in *JRAS* 1959, pp. 179–80
215. R. Williams, ed., *The Prakrit Versions of the Maṇipatī-carita*, London, 1959; reviewed in *JRAS* 1960, pp. 91–92
216. H. Johnson, *Triṣaṣṭīśālākāpuruṣacaritra, or the Lives of Sixty-three Illustrious Persons, by Hemacandra*. Vol. V (Gaekwad's Oriental Series, No. 139), Baroda: Oriental Institute, 1962; reviewed in *BSOAS* XXVI (1963), p. 437
217. A.N. Upadhye and H.L. Jain, *Padmanandī's Pañcaviṃśati (a collection of 26 prakaraṇas dealing with religio-didactic themes), with an anonymous Sanskrit commentary. With the Hindī anuvāda of Balachandra*, Jīvarāja Jaina Granthamālā, No. 10, Sholapur: Jaina Saṃskṛti Saṃrakṣaka Sangha, 1962; reviewed in *BSOAS* XXVII (1964), p. 180
218. W.N. Brown, *The Vasanta Vilāsa*, New Haven, 1962; reviewed in *JRAS* 1964, p. 67
219. H.C. Bhayani, *Paumacariu of Kavirāja Svayambhūdeva (a pre-tenth-century Jainistic Rāma epic in Apabhraṃśa)*, Third part: *Yuddha-kāṇḍa and Uttara-kāṇḍa*, Singhi Jain Series, No. 36, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1960; reviewed in *BSOAS* XXVII (1964), p. 180
220. H.D. Velankar, *Chando'nuśāsana of Hemachandrasūri: A comprehensive treatise of Sanskrit, Prakrit and Apabhraṃśa prosody*, Singhi Jain Series, No. 49, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1961; reviewed in *BSOAS* XXVII (1964), p. 229
221. A.N. Upadhye, H.L. Jain, and Balachandra, eds. *Guṇabhadra's Ātmānuśāsana, with the commentary of Prabhācandra, critically edited with introductions, appendices, etc.*, Jīvarāja Jaina Granthamālā, No. 11, Sholapur: Jaina Saṃskṛti Saṃrakṣaka Sangha, 1961; reviewed in *BSOAS* XXVII (1964), p. 499

222. J. Deleu and W. Schubring, *Studien zum Mahānīsīha, Kapitel 1–5*, Alt- und Neu-Indische Studien herausgegeben vom Seminar für Kultur und Geschichte Indiens an der universität Hamburg, 10, Hamburg: Cram, de Gruyter & Co., 1963; reviewed in *BSOAS* XXVII (1964), p. 631
223. R. Williams, *Jaina Yoga: A Survey of the Mediaeval Śrāvākācāras*, London, 1963; reviewed in *JRAS* 1965, p. 78
224. A.C. Mittal, *Early History of Orissa: From earliest times up to first century B.C.*, Sanmati Publication No. 16, [Banaras]: Jain Cultural Research Society, 1962; reviewed in *BSOAS* XXVIII (1965), p. 457
225. G.C. Choudhary, *Political History of Northern India from Jain sources (c. 650 A.D. to 1300 A.D.)*, Amritsar: Sohanlal Jaindharma Pracharak Samiti, [1964]; reviewed in *BSOAS* XXIX (1966), p. 170
226. H. Saddhatissa, ed., *Upāsakajanālikāra: A Critical Edition and Study*, London, 1965; reviewed in *JRAS* 1966, pp. 154–55
227. W. Schubring and C. Caillat, *Drei Chedasūtras des Jaina-Kanons*, Hamburg, 1966; reviewed in *JRAS* 1967, pp. 165–66
228. A.K. Warder, *Pali Metre: A Contribution to the History of Indian Literature*, London, 1967; reviewed in *JRAS* 1968, pp. 191–92
229. N.A. Jayawickrama, *The Sheaf of Garlands of the Epochs of the Conqueror: Being a translation of Jinakālamālīpakaraṇaṃ of Ratana-pañña Thera of Thailand*, PTS, Translation Series, no. 36, London: Luzac and Co., 1968; reviewed in *BSOAS* XXXII (1969), pp. 171–72
230. V.P. Jain, ed. and tr. *Jambūsāmicariu of Virakavi, Jñānapīṭha Mūrtidevī Jaina Granthamālā: Apabhraṃśa Grantha*, Varanasi: Bharatiya Jnanpitha, 1968; reviewed in *BSOAS* XXXIII (1970), pp. 409–10
231. U Nārada and Thein Nyun, trs., *Conditional Relations*, PTS, Translation Series, No. 37, London: Luzac and Co., 1969; reviewed in *BSOAS* XXXIII, 1970, pp. 410–11
232. R.E. Emmerick, tr., *The Sūtra of Golden Light: Being a Translation of the Suvarṇabhāsottamasūtra*, London, 1970; reviewed in *JRAS*, 1971, pp. 197–98
233. J. Deleu, *Viyāhapannatti (Bhagavāi): The fifth aṅga of the Jain canon*, Rijksuniversiteit te Gent, Werken uitgegeven door de Faculteit van de Letteren en Wijsbegeerte, 151^e Afl., Brugge: 'De Tempel', 1970; reviewed in *BSOAS* XXXIV (1971), pp. 612–14
234. N.A. Jayawickrama, *The Chronicle of the Thūpa and the Thūpavaṃsa: Being a translation and edition of Vācissaratthera's Thūpavaṃsa*, Sacred Books of the Buddhists XXVIII, London: Luzac., 1971; reviewed in *BSOAS* XXXV (1972), pp. 638–39

235. Nyānaponika, *Pathways of Buddhist Thought*, London, 1971; reviewed in *MAS* VII (1973), pp. 125–27
236. S. Kant, *Hāthigumphā Inscription of Khāravela and the Bhabru edict of Aśoka: A critical study*, Delhi: Prints of India, 1971; reviewed in *BSOAS* XXXVI (1973), pp. 472–73
237. N.H. Santani, *Arthavinīścayasūtra and Its Commentary (Nibadhana)*, Tibetan Sanskrit Works Series XIII, Patna, 1971; reviewed in *BSOAS* XXXVI (1973), pp. 677–78
238. R. Kloppenborg, tr., *The Sūtra on the Foundation of the Buddhist Order (Catuspariśatsūtra)*, Leiden, 1973; reviewed in *JRAS* 1974, pp. 183–85
239. K.L. Janert, *Abstände und Schlussvokalverzeichnungen in Aśoka-Inschriften*, Wiesbaden: Steiner, 1972; reviewed in *AO* XXXVI (1974), pp. 486–90 (*Collected Papers* VI, R7, pp. 200–203)
240. H.-D. Evers, *Monks, Priests and Peasants: A Study of Buddhism and Social Structure in Central Ceylon*, Monographs in Social Anthropology and Theoretical Studies in Honour of Nels Anderson, Publication I, Leiden: E.J. Brill, 1972; reviewed in *MAS* X (1976), pp. 466–69
241. A. Wayman, *The Buddhist Tantras: Light on Indo-Tibetan Esotericism*, London: Routledge and Kegan Paul Ltd, 197; reviewed in *MAS* X (1976), pp. 469–71
242. A. and H. Wayman, trs., *The Lion's Roar of Queen Śrīmālā*, New York: Columbia University Press, 1974; reviewed in *MAS* X (1976), pp. 472–73
243. E. Wray, Clare Rosenfeld, and Dorothy Bailey, *Ten Lives of the Buddha: Siamese Temple Paintings and Jataka Tales*, New York: Weatherhill, 1972; reviewed in *MAS* X (1976), pp. 473–75
244. W. Geiger, *Kleine Schriften zur Indologie und Buddhismuskunde*, Wiesbaden, 1973; reviewed in *JRAS* 1976, p. 80
245. P.L. Vaidya, ed.; revised edition with Hindi translation by H. Jain, *Jasaharacariu of Puṣpadanta*, Benares, 1972; reviewed in *JRAS* 1976, pp. 80–81
246. H.-W. Köhler, edited by K.L. Janert, *Śrad-dhā- in der vedischen und altbuddhistischen Literatur*, Wiesbaden, 1973; reviewed in *JRAS* 1976, p. 81
247. G. Cœdès, *Catalogue des manuscrits en pâli, laotien et siamois provenant de la Thaïlande*, Copenhagen, 1966; reviewed in *JRAS* 1976, p. 89
248. G.L. Hart, *The Poems of Ancient Tamil: Their Milieu and Their Sanskrit Counterparts*, Berkeley: University of California Press, 1975; reviewed in *MAS* XI (1977), pp. 302–305

249. M.M.J. Marasinghe, *Gods in Early Buddhism: A Study in their Social and Mythological Milieu as Depicted in the Nikāyas of the Pāli Canon*, Vidyalankara: University of Sri Lanka (Ceylon), 1974; reviewed in *JRAS* 1976, pp. 164–65
250. G. Cœdès and C. Archaimbault, *Les Trois mondes (Traibhūmi Braḥ R'van)*, Paris, 1973; reviewed in *JRAS* 1976, p. 177
251. A. Mette, *Piṇḍ'esaṇā: Das Kapitel der Oha-nijjutti über den Bettelgang*, Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz, Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse Jahrgang 1973. Nr. 11, Mainz, 1974; reviewed in *ZDMG CXXVII* (1977), p. 435
252. L. Alsdorf, *Kleine Schriften*, Wiesbaden, 1974; reviewed in *JRAS* 1977, pp. 125–26
253. R.L. Turner, *Collected Papers 1912–1973*, London, 1975; reviewed in *JRAS* 1977, p. 126
254. *A Critical Pāli Dictionary* II, Fasc. 9, Copenhagen, 1975; reviewed in *JRAS* 1977, pp. 127–28
255. A. Yuyama, ed., *Prajñā-pāramitā-ratna-guṇa-saṃcaya-gāthā* (Sanskrit Recension A), Cambridge: Cambridge University Press, 1976; reviewed in *MAS XII* (1978), pp. 174–76
256. M. Cone and R. Gombrich, *The Perfect Generosity of Prince Vessantara: A Buddhist epic, translated from the Pali and illustrated by unpublished paintings from Sinhalese temples*, Oxford: Clarendon Press, 1977; reviewed in *BSOAS XLI* (1978), pp. 387–88
257. K. Okuda, *Eine Digambara-Dogmatik: Das fünfte Kapitel von Vaṭṭakeras Mūlācāra*, Wiesbaden, 1975; reviewed in *JRAS* 1978, pp. 181–82
258. J. Ver Eecke, ed. and tr., *Le Dasavatthupparāṇa*, Paris, 1976; reviewed in *JRAS* 1978, p. 183
259. M.W.S. de Silva and G.D. Wijayawardhana, *Essentials of Sanskrit Grammar*, York Monographs on South Asian Languages 2, Department of Language, University of York, 1977; and *Popular Sanskrit Texts*, York Monographs on South Asian Languages 3, Department of Language, University of York, 1977; reviewed in *Lingua XLIV* (1978) pp. 309–10
260. E. Denis, *La Lokapaññatti et les idées cosmologiques du bouddhisme ancien*, Lille: Atelier Reproduction des Thèses, Université de Lille III; Paris: Honoré Champion, 1977; reviewed in *BSOAS XLII* (1979), pp. 155–56
261. C.P. Masica, *Defining a Linguistic Area: South Asia*, Chicago: University of Chicago Press, 1976; reviewed in *MAS XIII* (1979), pp. 336–39 (*Collected Papers* VIII, R22, pp. 281–85)

262. R.E.A. Johansson, *Pali Buddhist Texts Explained to the Beginner*, 2nd ed., London, 1977; reviewed in *JRAS* 1979, pp. 74–75
263. L. Prematilleke, K. Indrapala, and J.E. van Lohuizen-de Leeuw, *Senarat Paranavitarne Commemoration Volume*, Leiden, 1978; reviewed in *JRAS* 1979, pp. 76–77
264. M. and J. Stutley, *A Dictionary of Hinduism: Its Mythology, Folklore and Development, 1500 B.C.–A.D. 1500*, London: Routledge and Kegan Paul, 1977; reviewed in *MAS XIII* (1979), pp. 519–21
265. W.D. O’Flaherty, *Origins of Evil in Hindu Mythology*, Hermeneutics: Studies in the History of Religion 6, Berkeley: University of California Press, 1976; reviewed in *MAS XIII* (1979), pp. 521–23
266. W. Howard, *Sāmavedic Chant*, New Haven: Yale University Press, 1977; reviewed in *MAS XIII* (1976), pp. 524–26
267. G.H. Schokker, *The Pādarāḍitaka of Śyāmilaka*, Part I, Indo-Iranian Monographs Volume IX, The Hague: Mouton & Co., 1976; reviewed in *MAS XIII* (1976), pp. 526–27
268. Th. Damsteegt, *Epigraphical Hybrid Sanskrit: Its Rise, Spread, Characteristics and Relationship to Buddhist Hybrid Sanskrit*, Leiden: Brill, 1978; reviewed in *Lingua XLVIII* (1979), pp. 291–94 (*Collected Papers VIII*, R25, pp. 297–302)
269. *A Critical Pāli Dictionary*, II.7–8, Copenhagen, 1971, 1973; reviewed in *OLZ LXXIV* (1979), pp. 391–94 (*Collected Papers VI*, R1, pp. 146–48)
270. T. Rahula, *A Critical Study of the Mahāvastu*, Delhi, 1978; reviewed in *JRAS* 1979, pp. 172–73
271. H. Bechert, ed., *Buddhism in Ceylon and Studies on Religious Syncretism in Buddhist Countries*, Göttingen, 1978; reviewed in *JRAS* 1979, pp. 175–76
272. *A Critical Pāli Dictionary*, II.9, Copenhagen, 1975; reviewed in *OLZ LXXIV* (1979), pp. 493–95 (*Collected Papers VI*, R2, pp. 149–52)
273. W. Schubring, *Kleine Schriften*, Glasenapp-Stiftung Band 13, Wiesbaden: Franz Steiner, 1977; reviewed in *AO XL* (1979), pp. 342–44
274. R.O. Franke, *Kleine Schriften*, Glasenapp-Stiftung Band 17, Wiesbaden: Franz Steiner, 1978; reviewed in *AO XL* (1979), pp. 344–46
275. U. Schneider, *Die grossen Felsen-edikte Aśokas: Kritische Ausgabe, Übersetzung und Analyse der Texte*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1978; reviewed in *AO XL* (1979), pp. 346–53 (*Collected Papers VI*, R8, pp. 204–13)
276. P.S. Jaini, *The Jaina Path of Purification*, Berkeley: University of California Press, 1979; reviewed in *MAS XIV* (1980), pp. 695–98

277. Potter, K.H., ed., *Encyclopedia of Indian Philosophies, Indian Metaphysics and Epistemology: The Tradition of Nyāya-Vaiśeṣika up to Gaṅgeśa*, Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1977; reviewed in *MAS XIV* (1980), pp. 698–700
278. H.V. Guenther, *Philosophy and Psychology in the Abhidharma*, Berkeley: Shambhala, 1974; reviewed in *MAS XIV* (1980), pp. 698–700.
279. A. Wayman, tr. *Calming the Mind and Discerning the Real: Buddhist Meditation and the Middle View, from the Lam rim chen mo of Tson-kha-pa*, Berkeley: Shambhala, 1978; reviewed in *MAS XIV* (1980), pp. 698–700.
280. H.W. Bailey, *Dictionary of Khotan Saka*, Cambridge: Cambridge University Press, 1979; reviewed in *MAS XIV* (1980), pp. 700–703
281. R. Lipsey, *Coomaraswamy*, Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1977; reviewed in *MAS XV* (1981), pp. 339–41
282. Per Kvaerne, *An Anthology of Buddhist Tantric Songs: A Study of the Caryāgīti*, Columbia University Press, 1977; reviewed in *AO XLI* (1980), pp. 105–109
283. W. Schubring, *Nāyādhammakahāo: Des Sechste Aṅga des Jaina Siddhānta; Einführung, kritische Nacherzählung mit Ausgabe der wichtigeren Textpartien, Kommentar, und Glossar*, Wiesbaden, 1978; reviewed in *JRAS* 1981, pp. 89–90
284. H. Falk, *Quellen des Pañcatantra*, Wiesbaden, 1978; reviewed in *JRAS* 1981, pp. 94–95
285. A.K. Narain, ed., *Studies in Pāli and Buddhism: A Memorial Volume in Honour of Bhikkhu Jagdish Kashyap*, Delhi: B.R. Publishing Corporation, 1979; reviewed in *The Middle Way LVI* (1981), pp. 96–97
286. L.R. Lancaster, *The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue*, Berkeley: University of California Press, 1979; reviewed in *MAS XV* (1981), p. 896
287. M. Aris, *Bhutan: The Early History of a Himalayan Kingdom*, Warminster: Aris & Phillips, 1979; reviewed in *MAS XV* (1981), pp. 896–98
288. W.B. Bollée, *Studien zum Sūyagaḍa: die Jainas und die anderen Weltanschauungen vor der Zeitwende. Textteile, Nijjutti, Übersetzung und Anmerkungen*, Part I, Wiesbaden: Schriftenreihe des Südasiens-Instituts der Universität Heidelberg, Band 24, 1977; reviewed in *WZKS XXV* (1981), 195–203 (*Collected Papers VI*, R5, pp. 171–82)
289. J. Ver Eecke, ed. and tr., *Le Sīhaḷavathuppakaraṇa: Texte pāli et traduction*, Paris, 1980; reviewed in *JRAS* 1981, p. 220

290. E. Hofstetter, *Der Herr der Tiere im alten Indien*, Wiesbaden, 1980; reviewed in *JRAS* 1981, pp. 221–22
291. I.Y. Junghare, *Topics in Pāli Historical Phonology*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1979; reviewed in *Lingua* LIV (1981), pp. 93–99
292. J.T. Ergardt, *Faith and Knowledge in Early Buddhism: An analysis of the contextual structures of an arahant-formula in the Majjhima-Nikāya*, Leiden: Brill 1977; reviewed in *OLZ* LXXVI (1981), p. 594
293. S. Gaulier et al., *Buddhism in Afghanistan and Central Asia*, I. *Introduction, Buddha, Bodhisattva*; II. *Minor Divinities and Assimilated Divinities, Monks and Ascetics, Maṇḍalas*, Leiden: Brill 1976; reviewed in *OLZ* LXXVI (1981), pp. 594–95
294. M.B. Emeneau, *Language and Linguistic Area*, Stanford, CA: Stanford University Press, 1980; reviewed in *Lingua* LVI (1982), pp. 93–96 (*Collected Papers* VIII, R23, pp. 286–91)
295. M. Aris and Aung San Suu Kyi, eds., *Tibetan Studies in Honour of H. Richardson: Proceedings of the International Seminar on Tibetan Studies, Oxford 1979*, Warminster: Aris and Phillips, 1980; reviewed in *MAS* XVI (1982), p. 170
296. M. Stutley, *Ancient Indian Magic and Folklore: An Introduction*, London: Routledge and Kegan Paul, 1980; reviewed in *MAS* XVI (1982), pp. 170–72
297. Lu Gwei-Djen and J. Needham, *Celestial Lancets: A History and Rationale of Acupuncture and Moxa*, Cambridge: Cambridge University Press, 1980; reviewed in *MAS* XVI (1982), pp. 172–74
298. A.L. Dallapiccola and S. Z.-A. Lallemand, eds., *The Stūpa: Its Religious, Historical and Architectural Significance*, Beiträge zur Südasienforschung, Bd. 55, Wiesbaden: Franz Steiner Verlag, 1980; reviewed in *MAS* XVI (1982), pp. 174–76
299. H. Nakamura, *Indian Buddhism: A survey with bibliographical notes*, Inter-cultural Research Institute Monograph No. 9, Hirakata City, Osaka: Kansai University of Foreign Studies, 1980; reviewed in *BSOAS* XLV (1982), pp. 182–83
300. L. Sternbach, *Aphorisms and Proverbs in the Kathā-sarīt-sāgara* I, Lucknow, 1980; reviewed in *JRAS* 1982, p. 69
301. J.C. Jain, *The Vasudevahiṇḍī: An authentic Jain version of the Bṛhat-kathā*, L. D. Series 59, L.D. Institute of Indology, Ahmedabad, 1977; reviewed in *AO* XLII (1981), pp. 157–62
302. C.E. Godakumbura, *Catalogue of Ceylonese Manuscripts: Catalogue of Oriental manuscripts, xylographs, etc. in Danish collections* I,

- Copenhagen: The Royal Danish Library, 1980; reviewed in *The Middle Way* LVII (1982), pp. 108–109
303. P.S. Jaini, ed., *Paññāsa-Jātaka or Zimmè Paññāsa (in the Burmese recension)* II [Jātakas 26–50], London: PTS, 1983; reviewed in *BSOAS* XLV (1982), p. 371
304. H. Bechert and H. Braun, *Pāli Nīti Texts from Burma: Dhammanūti, Lokanīti, Mahārahanūti, Rājanīti*, London: PTS, 1981; reviewed in *BSOAS* XLV (1982), pp. 371–72
305. *A Critical Pāli Dictionary*, II.10, 1979; reviewed in *OLZ* LXXVII (1982), pp. 402–404 (*Collected Papers* VI, R3, pp. 153–55)
306. G. Azarpay et al., *Sogdian Painting: The Pictorial Epic in Oriental Art*, Berkeley: University of California Press, 1981; reviewed in *MAS* XVI (1982), pp. 700–702
307. K.H. Potter, ed., *Encyclopaedia of Indian Philosophies: Advaita Vedānta up to Śaṅkara and His Pupils*, Princeton: Princeton University Press, 1981; reviewed in *MAS* XVI (1982), p. 702
308. C.H.B. Reynolds, ed., *Catalogue of the Sinhalese manuscripts in the India Office Library*, compiled by D.J. Wijayaratne in collaboration with A.S. Kulasuriya, London: India Office Library and Records, 1981; reviewed in *BSOAS* XLV (1982), p. 647
309. H. Bechert, ed., *Die Sprache der ältesten buddhistischen Überlieferung, The Language of the Earliest Buddhist Tradition*, Symposien zur Buddhismusforschung, II, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1980; reviewed in *Kratylos* XXIX (1984), pp. 85–88
310. Suryakanta, *A Practical Vedic Dictionary*, Delhi: Oxford University Press, 1981; reviewed in *MAS* XVII (1983), pp. 351–52
311. N. Balbir, ed. and tr., *Dānāṣṭakakathā: Recueil jaina de huit histoires sur le don*, Paris, 1982; reviewed in *JRAS* 1983, p. 124
312. J.C. Jain, *Prakrit Narrative Literature: Origin and Growth*, New Delhi, 1981; reviewed in *JRAS* 1983, p. 125
313. M.M. Deshpande and P.E. Hook, eds., *Aryan and Non-Aryan in India*, Michigan Papers on South and Southeast Asia, No. 14, Ann Arbor: University of Michigan, 1979; reviewed in *AO* XLIII (1982), pp. 133–37
314. M.G. Dhadphale, *Synonymic Collocations: A Study*, Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute, 1980; reviewed in *PBR* VI (1981), pp. 122–23
315. R. Siddhartha, ed. and tr., *Saṅgharakkhita's Vuttodaya: A Study of Pāli Metre*, Sri Satguru Publications, 1981; reviewed in *PBR* VI (1981), pp. 123–25

316. Austin Hale, *Research on Tibeto-Burman Languages*, Trends in Linguistics, State-of-the-Art Report 14. Berlin: Mouton Publishers, 1982; reviewed in *MAS* XVII (1983), pp. 697–98
317. W. D. O’Flaherty, ed., *Karma and Rebirth in Classical Indian Traditions*, Berkeley: University of California Press, 1980; reviewed in *MAS* XVII (1983), pp. 698–700
318. A.K. Ramanujan, tr., *Hymns for the Drowning: Poems for Viṣṇu by Nammālvār*, Princeton: Princeton University Press, 1981; reviewed in *MAS* XVII (1983), pp. 700–701
319. G.A. Zograph, *Languages of South Asia: A Guide*, Languages of Asia and Africa 3, London: Routledge and Kegan Paul, 1982; reviewed in *MAS* XVII (1983), pp. 701–702
320. Nāṇamoli, tr., *The Path of Discrimination (Paṭisambhidāmagga)*, London, 1982; reviewed in *JRAS* 1983, pp. 314–15
321. R.W. Lariviere, ed. and tr., *The Divyatattva of Raghunandana Bhaṭṭācārya: Ordeals of Classical Hindu Law*, New Delhi, 1981; reviewed in *JRAS* 1983, pp. 317–18
322. J.E. Mitchiner, *Traditions of the Seven Ṛṣis*, Delhi, 1982; reviewed in *JRAS* 1983, pp. 318–19
323. S. Kramrisch, *Presence of Śiva*: Princeton: Princeton University Press, 1981; reviewed in *MAS* XVIII (1984), pp. 170–71
324. J.V. Mitchiner, *Studies in the Indus Valley Inscriptions*, New Delhi: Oxford and IBH Publishing Co., 1978; M.V.N. Krishna Rao, *Indus Script Deciphered*, Delhi: Agam Kala Prakashan, 1982; S.R. Rao, *The Decipherment of the Indus script*, Bombay: Asia Publishing House, 1982; reviewed in *Lingua* LXIII (1984), pp. 313–24 (*Collected Papers* VI, R10, pp. 233–48)
325. P.S. Jaini, ed., *Paññāsa-Jātaka or Zimmè Paññāsa (in the Burmese recension)* II [Jātakas 26–50], London: PTS, 1983; reviewed in *BSOAS* XLVII (1984), pp. 574–75
326. T.C.H. Raper, ed., revised by M.J.C. O’Keefe, *Catalogue of Pāli Printed Books in the India Office Library*, London, 1983; reviewed in *JRAS* 1984, pp. 293–94
327. C.F. Keyes and E.V. Daniel, eds., *Karma: An Anthropological Inquiry*, Berkeley: University of California Press, 1983; reviewed in *MAS* XIX (1985), pp. 163–65
328. J.S. Hawley, *Krishna, the Butter Thief*, Princeton: Princeton University Press, 1983; reviewed in *MAS* XIX (1985), pp. 165–66

329. B. Allchin, ed., *South Asian Archaeology, 1981: Proceedings of the Sixth Conference of the Association of South Asian Archaeologists in Western Europe*, University of Cambridge Oriental Publications No. 34, Cambridge: Cambridge University Press, 1984; reviewed in *MAS XIX* (1985), pp. 173–75
330. C.E. Godakumbura et al., *Catalogue of Cambodian and Burmese Pāli Manuscripts*, Catalogue of Oriental Manuscripts, Xylographs, etc., in Danish Collections II, part 1, Copenhagen: The Royal Library, 1983; reviewed in *BSR I* (1983), pp. 183–84
331. T. Burrow and M.B. Emeneau, *Dravidian Etymological Dictionary*, 2nd ed., Oxford: Clarendon Press, 1984; reviewed in *Lingua LXVI* (1985), pp. 272–73
332. R.L. Turner, *A Comparative Dictionary of the Indo-Aryan Languages: Addenda and Corrigenda*, London, 1985; reviewed in *JRAS* 1985, pp. 207–208
333. V. Stache-Rosen, *Upāliparipṛcchāsūtra: Ein Text zur buddhistischen Ordensdisziplin. Aus dem Chinesischen Übersetzt und den Pāli-Parallelen Gegenübergestellt*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1984; reviewed in *JRAS* 1985, pp. 215–18 (*Collected Papers VIII*, R26, pp. 303–308)
334. K. Röhrborn and W. Veenker, eds., *Sprachen des Buddhismus in Zentralasien*, Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 16, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1983; reviewed in *BSR II* (1985), pp. 98–101
335. N.M. Kansara, ed., *Tilakamañjarīkathoddhāraḥ of Paṇḍita Padmasāgara*, Borado, 1984; reviewed in *JRAS* 1986, p. 124
336. H. Bechert and R. Gombrich, eds., *The World of Buddhism: Buddhist Monks and Nuns in Society and Culture*, London: Thames and Hudson, 1984; reviewed in *MAS XX* (1986), pp. 601–606
337. H.W. Bailey, *Indo-Scythian Studies: Being Khotanese Texts VII*, Cambridge: Cambridge University Press, 1985; reviewed in *MAS XX* (1986), pp. 607–608
338. R. Burghart and A. Cantlie, eds., *Indian Religion*, Collected Papers on South Asia No. 7, London: Curzon Press, 1985; reviewed in *MAS XX* (1986), pp. 608–10
339. W.D. O’Flaherty, *Tales of Sex and Violence: Folklore, Sacrifice, and Danger in the Jaiminiya Brāhmaṇa*, Chicago: University of Chicago Press, 1985; reviewed in *MAS XX* (1986), pp. 610–11

340. K.M. de Silva, *A History of Sri Lanka*, London: C. Hurst & Co., 1981; reviewed in *MAS XX* (1986), pp. 622–23
341. B. Dutt, *Gilgit Manuscripts*, Vols. I–IV repr. in 9 parts, Bibliotheca Indo-Buddhica Nos. 13–19, 22–24, Delhi: Sri Satguru Publications, 1984; reviewed in *BSR III* (1986), pp. 60–65
342. H. Saddhatissa, tr., *The Sutta-nipāta*, London 1985; reviewed in *JRAS* 1986, pp. 285–87
343. G. Roth, *Mallī-Jñāta: Das achte Kapitel des Nāyādhammakahāo im sechsten Aṅga des Śvetāmbara Jainakanons, herausgegeben, übersetzt und erläutert*, Monographien zur indischen Archäologie, Kunst und Philologie, Band 4, Wiesbaden: Franz Steiner, 1983; reviewed in *AO XLVII* (1981), pp. 230–33
344. S. Anacker, tr., *Seven Works of Vasubandhu, the Buddhist Psychological Doctor*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1984; reviewed in *AO XLVII* (1981), pp. 233–36
345. R.S.Y. Chi, *Buddhist Formal Logic*, Part I, *A Study of Dignāga's Hetucakra and K'uei-chi's Great Commentary on the Nyāyapraveśa*, Dr. B.C. Law Trust Fund Vol. I, repr. Delhi: Motilal Banarsidass, 1984; reviewed in *AO XLVII* (1981), pp. 236–38
346. S. Lienhard, *A History of Classical Poetry: Sanskrit, Pāli, Prakrit*, A History of Indian Literature III, fasc. 1, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1984; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 84–88
347. S. de La Loubère, *The Kingdom of Siam*, Oxford in Asia Hardback Reprints, Singapore: Oxford University Press, 1986; reviewed in *MAS XXI* (1987), pp. 827–28
348. W. Siegling, *Ein Glossar zu Āśvaghoṣas Buddhacarita*, Göttingen, 1985; reviewed in *JRAS* 1987, pp. 368–69
349. A. Parpola, *The Sky-Garment: A Study of the Harappan Religion and Its Relation to the Mesopotamian and Later Indian Religions*, *Studia Orientalia* 57, Helsinki, 1985; reviewed in *AO XLVIII* (1987), pp. 194–98 (*Collected Papers VI*, R11, pp. 249–53)
350. I.B. Horner and P.S. Jaini, trs., *Apocryphal Birth Stories (Paññāsa-jātaka)* I, tr. I.B. Horner and P.S. Jaini; Vol. II, tr. P.S. Jaini, London: PTS, 1985–86; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 146–47
351. P.S. Jaini, ed., *Lokaneyyappakaraṇam*, London 1986; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 147–50
352. A.A. Hazelwood, tr., *In Praise of Mount Samanta*, London 1986; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 150–51

353. H. Bechert, ed., *Zur Schulzugehörigkeit von Werken der Hinayāna-Literatur I*, Symposien zur Buddhismusforschung, III, 2, Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse Dritte Folge Nr. 154, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1987; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 156–59
354. S. Kumoi, *Buddhism and Its Relation to Other Religions*; reviewed in *BSR IV* (1987), pp. 180–82
355. O. von Hinüber, *Das ältere Mittelindisch im Überblick*, Veröffentlichungen der Kommission für Sprachen und Kulturen Südasiens, Ht. 20, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1986; reviewed in *BSOAS LI* (1988), pp. 358–59
356. W.B. Bollée, *Reverse Index of the Dhammapada, Suttanipāta, Thera- and Therīgāthā Pādas with Parallels from the Āyāraṅga, Sūyagaḍa, Uttarajjhāyā, Dasaveyāliya and Isibhāsiyāim*, Reinbek: Wezler 1983; reviewed in *OLZ LXXXIII* (1988), pp. 341–44
357. G.J. Larson and R.S. Bhattacharya, eds., *Encyclopedia of Indian Philosophies, Sāṃkhya: A Dualistic Tradition in Indian Philosophy*. Princeton: Princeton University Press: 1987; reviewed in *MAS XXII* (1989), pp. 869–70
358. C. Renfrew, *Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins*, London 1987; reviewed in *Lingua LXXVI* (1988), pp. 91–99 (*Collected Papers VII*, R17, pp. 179–92)
359. B.C. Law, tr., *History of the Buddha's Religion*, London: Luzac, 1952; reviewed in *BSR V* (1988), pp. 164–65
360. G.H. Sasaki, *Linguistic Approach to Buddhist Thought*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1986; reviewed in *BSR V* (1988), pp. 174–75
361. K.R. Norman, ed., *Journal of the Pali Text Society*, Vols. X–XI; reviewed in *BSR V* (1988), pp. 187–88
362. S. Dietz, ed., *Fragmente des Dharmaskandha: Ein Abhidharma-Text in Sanskrit aus Gilgit*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1984; reviewed in *OLZ LXXXIII* (1988), pp. 466–68
363. G. Roth, *Indian Studies: Selected Papers by Gustav Roth*, H. Bechert and P. Kieffer-Pülz, eds., *Bibliotheca Indo-Buddhica*, No. 32. Delhi: Sri Satguru Publications, 1986; reviewed in *AO XLIX* (1988), pp. 169–71
364. J.P. Joshi and A. Parpola, eds., *Corpus of Indus Seal, I. Collections in India*, *Annales Academiae Scientiarum Fennicae* Tom. 239, *Memoirs of the Archaeological Survey of India*, No. 86, Helsinki, 1987; reviewed in *AO XLIX* (1988), pp. 171–75

365. Ñāṇamoli, tr., *Dispeller of Delusion I*, London: PTS, 1987; reviewed in *BSR VI* (1989), pp. 81–82
366. C.A.F. Rhys Davids, ed., *Yamaka and Paṭṭhāna*, repr., London: PTS, 1987; reviewed in *BSR VI* (1989), pp. 82–84
367. T. Tabata et al., *Index to the Dhammasaṅgaṇi*, London: PTS, 1987; reviewed in *BSR VI* (1989), pp. 84–86
368. K. Meisig, *Das Sūtra von den vier Ständen: Das Aggañña-Sutta im Licht seiner chinesischen Parallelen*, Wiesbaden, 1988; reviewed in *JRAS* 1989, pp. 351–52
369. D.J. Kalupahana, *A Path of Righteousness: Dhammapada: An Introductory Essay, Together with the Pali Text, English Translation and Commentary*, Lanham, NY: University Press of America, 1986; and J.R. Carter and M. Palihawadana: *The Dhammapada: A New English Translation with the Pali Text and the First English Translation of the Commentary's Explanation of the Verses, with Notes Translated from Sinhala Sources and Critical Textual Comments*, Oxford University Press, 1987; reviewed in *BSR VI* (1989), pp. 153–65 (*Collected Papers VI*, R4, pp. 156–70)
370. T. Tabata et al.: *Index to the Dhammasaṅgaṇi*, Oxford: PTS, 1987; reviewed in *BSR VI* (1989), pp. 84–86
371. J.P. Mallory, *In Search of the Indo-Europeans: Language, Archaeology and Myth*. London: Thames & Hudson Ltd., 1989; reviewed in *SAS VI*, (1990), pp. 262–65 (*Collected Papers VII*, R18, pp. 193–200)
372. L.O. Gómez and J.A. Silk, eds., *Studies in the Literature of the Great Vehicle: Three Mahāyāna Buddhist Texts*, Michigan Studies in Buddhist Literature, 1, Ann Arbor, Michigan: Collegiate Institute for the Study of Buddhist Literature and Center for South and Southeast Asian Studies, University of Michigan, 1989; reviewed in *JRAS* 1990, pp. 408–10
373. H. Bechert and K. Wille, *Sanskrihandschriften aus den Turfanfunden, Teil 6, Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland, Bd. x, 6*, Stuttgart: Franz Steiner, 1989; reviewed in *AO LI* (1990), pp. 287–88
374. A. Parpola, “The Coming of the Aryans to Iran and India and the Cultural and Ethnic Identity of the Dāsas”, *Studia Orientalia* 64, Helsinki: The Finnish Oriental Society, 1988, pp. 195–302; reviewed in *AO LI* (1990), pp. 288–96 (*Collected Papers VII*, R19, pp. 201–11)
375. G. von Simson, *Prātimokṣasūtra der Sarvāstivādins*, Sanskrittexte aus den Turfanfunden XI, Teil 1, Göttingen, 1986; reviewed in *BSR VII* (1990), p. 124

376. K.T. Schmidt, *Der Schlussteil des Prātimokṣasūtra der Sarvāstivādin*, Göttingen, 1989; reviewed in *BSR VII* (1990), pp. 125–26
377. H. Bechert, ed., *Zur Schulzugehörigkeit von Werken der Hīnayāna-Literatur II*, Symposien zur Buddhismusforschung, III, 2, Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse Dritte Folge, Nr. 154, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1987; reviewed in *BSR VII* (1990), pp. 126–29
378. O. von Hinüber, *Die Sprachgeschichte des Pāli im Spiegel der südostasiatischen Handschriftenüberlieferung*, Untersuchungen zur Sprachgeschichte und Handschriftenkunde des Pāli I, 1988; reviewed in *IJ XXXIV* (1991), pp. 203–209 (*Collected Papers VII*, R15, pp. 159–67)
379. P.K. Andersen, *Studies in the Minor Rock Edicts of Aśoka I: Critical Edition*, Freiburg, 1990; reviewed in *JRAS I* (1991), 243–53 (*Collected Papers VI*, R9, pp. 214–32)
380. Tsongkapa, *The Principal Teachings of Buddhism*, G.L. Tharchin and M. Roach, trs., Classics of Middle Asia Pocketbook, 1988; reviewed in *AO LII* (1991), pp. 216–17
381. P. Harvey, *An Introduction to Buddhism: Teachings, History and Practices*, Cambridge University Press, 1990; reviewed in *BSOAS LV* (1992), pp. 142–43
382. M.G. Wiltshire, *Ascetic Figures: The Emergence of Gautama as the Buddha*, Religion and Reason 30, Berlin: Mouton de Gruyter, 1990; reviewed in *BSOAS LV* (1992), pp. 144–45
383. K. Meisig, tr., *Das Śrāmaṇyaphala-sūtra*, Freiburger Beiträge zur Indologie, Band 19, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1987; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 165–67
384. G. MacQueen, *A Study of the Śrāmaṇyaphala-sūtra*, Freiburger Beiträge zur Indologie, Band 21, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1988; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 168–72
385. Bhikkhu Bodhi, *The Discourse on the Fruits of Recluseship: The Sāmaññaphala Sutta and its Commentaries*, Kandy: Buddhist Publication Society, 1989; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 172–75.
386. G.P. Malalasekera, ed., *Extended Mahāvamsa*, Oxford: PTS, 1988; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 178–79
387. H. Matsumura, *Mahāsudarśanāvādāna and Mahāsudarśanasūtra*, Bibliotheca Indo-Buddhica, No. 47, Delhi: Sri Satguru Publications, 1988; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 179–81
388. K.R. Norman, ed., *Journal of the Pali Text Society XII*, Oxford: PTS, 1988; reviewed in *BSR VIII* (1991), pp. 181–83

389. J. Stargardt, *The Ancient Pyu of Burma I, Early Pyu Cities in a Man-made Landscape*, Singapore, 1990; reviewed in *JRAS* II (1992), pp. 114–17
390. F. Enomoto, J.-U. Hartmann, and H. Matsumura, *Sanskrit-Texte aus dem buddhistischen Kanon*, Göttingen, 1989; reviewed in *OLZ* LXXXVI (1991), pp. 565–67
391. C.A.F. Rhys Davids and K.R. Norman, trs., *Poems of Early Buddhist Nuns*, Oxford: PTS, 1989; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 79–81
392. P. Masefield, tr., *Elucidation of the Intrinsic Meaning so named The Commentary on the Vimāna Stories*, Oxford: PTS, 1989; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 81–83
393. H. Saddhatissa, ed., *Abhidhammatthasaṅgaha and Abhidhammattha-vibhāvinī-ṭīkā*, Oxford: PTS, 1989; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 83–84
394. K.D. Somadasa, *Catalogue of the Hugh Nevill Collection of Sinhalese Manuscripts in the British Library I*, PTS and the British Library, 1987; K.D. Somadasa, *Catalogue of the Hugh Nevill Collection of Sinhalese Manuscripts in the British Library II*, PTS and the British Library, 1989; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 85–88
395. K.R. Norman, ed., *Journal of the Pali Text Society XIII*, Oxford: PTS, 1989; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 88–90
396. E. Steinkellner, ed., *Studies in the Buddhist Epistemology Tradition: Proceedings of the Second International Dharmakīrti Conference, Vienna, June 11–16, 1989*, Vienna, 1991; reviewed in *JRAS* II (1992), pp. 306–307
397. R.E. Emmerick, tr., *Sūtra of Golden Light*, rev. ed., Oxford: PTS, 1990; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 199–200
398. N.A. Jayawickrama, tr., *Story of Gotama Buddha*, Oxford: PTS, 1990; reviewed in *BSR* IX (1992), pp. 200–201
399. C. Shackle and R. Snell, *Hindi and Urdu since 1800: A Common Reader*, School of Oriental and African Studies, University of London, 1990; C.P. Masica, *Indo-Aryan Languages*, Cambridge University Press, 1991; reviewed in *MAS* XXVI (1992), pp. 855–59
400. D. Sinor, ed., *The Cambridge History of Early Inner Asia*, Cambridge University Press, 1990; D. Waller, *The Pandits: British Exploration of Tibet and Central Asia*, Lexington: University Press of Kentucky, 1990; reviewed in *MAS* XXVI (1992), pp. 859–61
401. Sayid Ghulam Mustafa Shah and A. Parpola, eds., *Corpus of Indus Seals, 2. Collections in Pakistan*, *Annales Academiae Scientiarum Fennicae, Series B* 240, *Memoirs of the Department of Archaeology and Museums*,

- Government of Pakistan 5, Helsinki, 1991; reviewed in *AO* LIII (1992), pp. 193–96
402. K.R. Norman, ed., *Journal of the Pali Text Society*, Vols. XIV–XVIII (1990–93); reviewed in *BSR* X (1993), pp. 109–12
403. W.B. Bollée, *Studien zum Sūyagāḍa: Textteile, Nijjuttī, Übersetzung und Anmerkungen*, Part II, Wiesbaden: Schriftreihe des Südasien-Instituts der Universität Heidelberg, Band 31, 1988; reviewed in *WZKS* XXXVI (1992), pp. 23–33 (*Collected Papers* VI, R6, pp. 183–199)
404. O. von Hinüber, *Der Beginn des Schrift und frühe Schriftlichkeit in Indien*, Mainz: Akademie des Wissenschaften und der Literatur, 1990; reviewed in *JRAS* III (1993), pp. 277–81 (*Collected Papers* VII, R13, pp. 145–51)
405. O. von Hinüber, *The Oldest Pāli Manuscript: Four Folios of the Vinaya-piṭaka from the National Archives, Kathmandu*, Mainz: Akademie des Wissenschaften und der Literatur, 1991; reviewed in *JRAS* III (1993), pp. 281–84 (*Collected Papers* VII, R14, pp. 152–58)
406. M. Wijayarātana, *Buddhist Monastic Life According to the Texts of the Theravāda Tradition*, tr. by C. Grangier and S. Collins, Cambridge University Press, 1990; D.S. Lopez, ed., *Buddhist Hermeneutics*, Kuroda Institute, Studies in East Asian Buddhism 6, Honolulu: University of Hawaii Press, 1988; A. Sponsberg and H. Hardacre, eds., *Maitreya, the Future Buddha*; P.C. Almond, *British Discovery of Buddhism*, Cambridge: Cambridge University Press, 1988; reviewed in *MAS* XXVII (1993), pp. 458–62
407. H.G. Coward and K. Kunjunni Raja, eds., *Encyclopedia of Indian Philosophies: The Philosophy of the Grammarians*, Princeton: Princeton University Press, 1990; reviewed in *MAS* XXVII (1993), pp. 462–64
408. H. Bechert, ed., *The Dating of the Historical Buddha (Die Datierung des historischen Buddha)*, Part I, Symposien zur Buddhismusforschung, IV, 1, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1991; reviewed in *BSR* X (1993), pp. 237–44
409. W.B. Bollée, *Materials for an Edition and Study of the Piṇḍa and Oha-nijjuttīs of the Śvetāmbara Jain Tradition*, Stuttgart, 1991; reviewed in *JRAS* III (1993), pp. 470–71
410. C. Bendall, *Catalogue of the Buddhist Sanskrit Manuscripts in the University Library, Cambridge*, Stuttgart, 1992; reviewed in *JRAS* III (1993), pp. 473–74
411. W.A. Fairservis, Jr., *The Harappan Civilization and Its Writing: A Model for the Decipherment of the Indus Script*, Leiden: E.J. Brill, 1992;

- reviewed in *Lingua* XCIV (1994), pp. 61–67 (*Collected Papers* VI, R12, pp. 254–266)
412. O. von Hinüber and K.R. Norman, eds., *Dhammapada*, Oxford: PTS, 1994; reviewed in *BSR* XI (1994), pp. 187–88
413. G.H. Sasaki, ed., *Sārasaṅgaha*, Oxford: PTS, 1992; reviewed in *BSR* XI (1994), pp. 188–90
414. P. Dundas, *The Jains*, London: Routledge, 1992s; reviewed in *MAS* XXIX (1995), pp. 439–41
415. P. Masefield, tr., *Udāna and Udāna Commentary*, Vols. I and II, Oxford: PTS, 1994, 1994, 1995; reviewed in *BSR* XII (1995), pp. 71–72
416. R.M.L. Gethin, *The Buddhist Path to Awakening: A Study of the Bodhi-Pakkhiyā Dhammā*, Leiden: E. J. Brill, 1992; reviewed in *Religion* XXIV (1994), 194–95
417. N. Balbir, *Āvaśyaka-Studien: Introduction générale et traduction*, Stuttgart: Franz Steiner, 1993; and Th. Oberlies, *Glossar ausgewählter Wörter zu E. Leumanns "Die Āvaśyaka-Erzählungen"*, Stuttgart: Franz Steiner, 1993; reviewed in *JRAS* V (1995), pp. 315–19 (*Collected Papers* VII, R21, pp. 247–56)
418. M.M. Deshpande, *Sanskrit and Prakrit: Sociolinguistic Issues*, MLBD Series in Linguistics, VI, Delhi, 1993; reviewed in *Lingua* XCVII (1995), pp. 94–99
419. N. Balbir, ed., *Genres littéraires en Inde*, Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1994; reviewed in *JRAS* V (1995), pp. 445–46
420. Sodo Mori et al., *The Pāli Aṅṅakathā Correspondence Table*, Oxford: PTS, 1994; reviewed in *BSR* XII (1995), pp. 190–91
421. W. Geiger, *Pāli Grammar*, tr. by B. Ghosh, revised and ed. by K.R. Norman, Oxford: PTS, 1994; reviewed in *BSR* XII (1995), pp. 210–11
422. A. Parpola, *Deciphering the Indus Script*, Cambridge University Press, 1994; reviewed in *AO* LVI (1995), pp. 297–302 (*Collected Papers* VIII, R31, pp. 366–73)
423. O. von Hinüber, *Untersuchungen zur Mündlichkeit früher mittelindischer Texte der Buddhisten*, Mainz/Stuttgart: Untersuchungen zur Sprachgeschichte und Handschriften-Kunde des Pāli III, 1994; reviewed in *AO* LVI (1995), pp. 302–11 (*Collected Papers* VII, R16, pp. 168–78)
424. M. Juntunen et al., eds., *Suḥṛdyamaṅgalam: Studies in Honour of Siegfried Lienhard on His 70th Birthday*, 1995; reviewed in *JRAS* VI (1996), pp. 445–47
425. W.B. Bollée, *Materials for an Edition and Study of the Piṇḍa- and Oha-Nijjuttis of the Śvetāmbara Jain Tradition II. Text and Glossary*, Beiträge

- zur Südasien-forschung, Südasien-Institut, Universität Heidelberg, Band 162, Stuttgart: Franz Steiner, 1994; *The Nijjuttis on the Seniors of the Śvetāmbara Siddhānta: Āyāraṅga, Dasaveyāliya, Uttarajjhāyā and Sūyagaḍa, Text and selective glossary*, Beiträge zur Südasien-forschung, Südasien-Institut, Universität Heidelberg, Band 169, Stuttgart: Franz Steiner, 1995; reviewed in *AO* LVIII (1997), “*The Jain nijjuttis*”, pp. 52–74
426. H. Penth, *Jinakālamāli Index: An Annotated Index to the Thailand Part of Ratanapañña’s Chronicle Jinakālamāli*, Oxford: PTS, 1994; reviewed in *BSR* XIII (1996), pp. 187–88
427. Haiyan Hu-von Hinüber, *Das Poṣadhavastu: Vorschriften für die buddhistische Beichtfeier im Vinaya der Mūlasarvāstivādins*, Studien zur Indologie und Iranistik Vol. 13, Reinbek, 1994; reviewed in *AO* LVII (1996), pp. 224–26
428. E. Frauwallner, tr. by S.F. Kidd under the supervision of E. Steinkellner, *Studies in Abhidharma Literature and the Origins of Buddhist Philosophical Systems*, Albany, NY, 1995; reviewed in *JRAS* VII (1997), pp. 157–58
429. F. Bandurski et al., *Untersuchungen zur buddhistischen Literatur*, Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden, Beiheft 5, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1994; reviewed in *III* XL (1997), pp. 157–62
430. *Catalogue of the Otani Library Palm Leaf Manuscripts*, Kyoto: Otani University Library, 1995; reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 63–64
431. *Dīgha-nikāya and Its Commentaries*, Dhammagiri-Pāli-Ganthamālā, Vols. I–XI, Igatpuri: Vipassana Research Institute, 1993–95; reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 65–66
432. L.S. Cousins, *Index to the Mahāniddeśa*, Oxford: PTS, 1995; reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 68–70
433. K.R. Norman, ed., *Journal of the Pali Text Society*, Vols. XIX–XX (1993–94), and O. von Hinüber, ed., *Journal of the Pali Text Society* XXI (1995); reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 70–72
434. Y. Ousaka et al., *Index to the Vinaya-piṭaka*, Oxford: PTS, 1996; reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 188–89
435. Y. Ousaka et al., *Indexes to the Dhammapada*, Oxford: PTS, 1995; reviewed in *BSR* XIV (1997), pp. 189–90
436. F.J. Hoffman and M. Deegalle, eds., *Pāli Buddhism*, Richmond, Surrey, 1996; reviewed in *JRAS* VII (1997), pp. 474–78

437. O. von Hinüber, *A Handbook of Pāli Literature*, Indian Philology and South Asian Studies 2, Berlin, 1996.; reviewed in *AO* LVIII (1997), pp. 267–72
438. P. Pecenko, ed., *Aṅguttaranikāyaṭīkā* I, Oxford: PTS, 1996; reviewed in *BSR* XV (1998), pp. 100–101
439. M. Allon, *Style and Function: A Study of the Dominant Stylistic Features of the Prose Portions of Pāli Canonical Sutta Texts and Their Mnemonic Function*, Tokyo: International Institute for Buddhist Studies, 1997; reviewed in *BSR* XV (1998), pp. 101–105
440. J. Liyanaratne, ed., *Bhesajjamañjūsā*, Chapters 1–18, Oxford: PTS, 1996; reviewed in *BSR* XV (1998), pp. 106–107
441. W. Pruitt, ed., *Therīgāthā-aṭṭhakathā*, Oxford: PTS, 1997; reviewed in *BSR* XV (1998), pp. 223–24
442. M. Yamazaki et al., *Index to the Dīgha-nikāya*, Oxford: PTS, 1997; reviewed in *BSR* XV (1998), pp. 224–25
443. P. Pecenko, ed., *Aṅguttaranikāyaṭīkā* II, Oxford: PTS, 1997; reviewed in *BSR* XVI (1999), p. 87
444. W. Pruitt, tr., *The Commentary on the Verses of the Therīs* (Therīgāthā-aṭṭhakathā: Paramatthadīpanī VI), Oxford: PTS, 1998; reviewed in *BSR* XVI (1999), pp. 231–32
445. O. von Hinüber and R.F. Gombrich, eds., *Journal of the Pali Text Society*, Vols. XXII–XXIV (1996–98); reviewed in *BSR* XVI (1999), pp. 232–35
446. K.R. Blackstone, *Women in the Footsteps of the Buddha: Struggle for Liberation in the Therīgāthā*, Richmond: Curzon Press, 1998; reviewed in *AO* LX (1999), pp. 191–205
447. O. von Hinüber, *Entstehung und Aufbau der Jātaka-Sammlung*, Studien zur Literatur des Theravāda-Buddhismus I, Mainz/Stuttgart, 1998; reviewed in *AO* LX (1999), pp. 257–62
448. Ute Hüsken, *Die Vorschriften für die buddhistische Nonnengemeinde im Vinaya-Piṭaka der Theravādin*. Berlin: Reimer, 1997; reviewed in *OLZ* XCV (2000), pp. 321–24 (*Collected Papers* VIII, R28, pp. 321–25)
449. P. Pecenko, ed., *Aṅguttaranikāyaṭīkā* III, Oxford: PTS, 1999; reviewed in *BSR* XVII (2000), p. 71
450. W. Pruitt and R. Bischoff, *Catalogue of the Burmese–Pāli and Burmese Manuscripts in the Library of The Wellcome Institute for the History of Medicine*, London: The Wellcome Trust, 1998; reviewed in *JPTS* XXVI (2000), pp. 161–64

451. O. von Hinüber, *Das Pātimokkhasutta der Theravādin*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1984; reviewed in *AO LXI* (2000), pp. 286–96 (*Collected Papers VIII*, R27, pp. 309–20)
452. O. von Hinüber and R.F. Gombrich, eds., *Journal of the Pali Text Society XXV* (1998); reviewed in *BSR 17.2* (2000), pp. 221–22
453. P. Masefield, tr., *The Itivuttaka*; reviewed in *BSR XVIII* (2001), pp. 249–50
454. O. von Hinüber and R.F. Gombrich, eds., *Journal of the Pali Text Society XXVI* (2000); reviewed in *BSR XVIII* (2001), pp. 250–52
455. M. Cone, *A Dictionary of Pāli*, Part I, *A-Kh*, Oxford: PTS, 2001; reviewed in *BSR XVIII* (2001), pp. 252–53
456. T. Vetter, *The 'Khandha Passages' in the Vinayapiṭaka and the Four Main Nikāyas*, Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2000; reviewed in *AO LXII* (2001), pp. 248–54
457. W.B. Bollée, *Bhadrabāhu, Bṛhat-Kalpa-Niryukti and Saṅghadāsa, Bṛhat-Kalpa-Bhāṣya*, 3 vols., Beiträge zur Südasienforschung, Band 181,1–3, Stuttgart: Franz Steiner, 1998; reviewed in *AO LXII* (2001), pp. 255–59
458. S. Kant, *The Hāthīgumphā Inscription of Khāravela and the Bhabru Edict of Aśoka: A Critical Study*, Delhi: D.K. Printworld, 2000; reviewed in *AO LXII* (2001), pp. 260–63
459. J. Liyanaratne, tr., *The Casket of Medicine* (Bhesajjamañjūsā, Chapters 1–18), Oxford: PTS, 2002; reviewed in *BSR XIX* (2002), p. 189
460. Th. Oberlies, *Pāli: A Grammar of the Language of the Theravāda Tipiṭaka with a Concordance to Pischel's Grammatik der Prakrit-Sprachen*, Berlin: de Gruyter, 2001; reviewed in *OLZ XCVII* (2002), pp. 623–28 (*Collected Papers VIII*, R29, pp. 326–33)
461. O. von Hinüber, *Das ältere Mittelindisch im Überblick*, 2nd ed., Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2001; reviewed in *AO LXIII* (2002), pp. 221–48 (*Collected Papers VIII*, R30, pp. 334–65)
462. R.P. Wijeratne and R. Gethin, trs., *Summary of the Topics of Abhidhamma (Abhidhammatthasaṅgaha) by Anuruddha and Exposition of the Topics of Abhidhamma (Abhidhammatthasaṅgahavibhāvinī) by Sumaṅgala, Being a Commentary to Anuruddha's Summary of the Topics of Abhidhamma*, Oxford: PTS, 2002; reviewed in *BSR XX* (2003), pp. 83–84
463. O. von Hinüber and R.F. Gombrich, eds., *Journal of the Pali Text Society XXVII* (2002); reviewed in *BSR XX* (2003), pp. 84–85

464. N.A. Jayawickrama, *Suttanipāta: Pali Text with Translation into English and Notes*, Post-graduate Institute of Pali and Buddhist Studies, University of Kelaniya, 2001; reviewed in *BSR XXI* (2004), pp. 69–84
465. M Yamazaki et al., *Index to the Jātaka*, Oxford: PTS, 2003; reviewed in *BSR XXI* (2004), pp. 87–89
466. K. Mylius, *Wörterbuch Ardhamāgadhi–Deutsch*, Wichtrach: Institut für Indologie, 2003; reviewed in *AS LVIII* (2004), pp. 264–66
467. M. Yamazaki et al., *Index to the Visuddhimagga*, Oxford: PTS, 2004; reviewed in *BSR XXI* (2004), pp. 242–43
468. T. Lenz, with contributions by Andrew Glass and Bhikkhu Dharmamitra, *A New Version of the Gāndhārī Dharmapada and a Collection of Previous-Birth Stories: British Library Kharoṣṭhī Fragments 16 + 25*. Gandhāran Buddhist Texts 3, Seattle: University of Washington Press, 2003; reviewed in *AO LXV* (2004), pp. 113–33
469. E.B. Findly, *Dāna: Giving and Getting in Pali Buddhism*, Delhi: Motilal Banarsidass, 2003; reviewed in *Nagoya Studies in Indian Culture and Buddhism: Sambhāṣā XXV* (2006), pp. 125–29
470. O. von Hinüber and R.M.L. Gethin, eds., *Journal of the Pali Text Society XXVIII* (2006); reviewed in *BSR XXIII* (2006), p. 20
471. O. von Hinüber, *Beiträge zur Erklärung der Senavarma-Inschrift*, Akademie der Wissenschaften und Literatur, Mainz, Stuttgart: Franz Steiner, 2003; reviewed in *IJJ XLVIII* (2005), pp. 124–27
472. M. Yamazaki and Y. Ousaka, *Index to the Majjhima-nikāya*, Oxford: PTS, 2006; reviewed in *BSR XXIII* (2006), pp. 264–65

G. Obituaries and Assessments

473. B.C. Law in *JRAS* 1969
474. I.B. Horner in *Newnham College Roll Letter*, 1982, pp. 53–55
475. I.B. Horner in *JIAS* V (1982), pp. 145–49
476. L. Alsdorf in *CPD* II (1981), pp. xv–xvii
477. J. Brough in *IJJ XXVII* (1984), pp. 167–70
478. J. Brough in *Proceedings of the British Academy LXXV*, 1989, pp. 329–39
479. V. Saddhātissa, “Ven. Dr Hammalava Saddhātissa’s Contribution to Pāli Studies”, in *In memoriam Ven. Dr. Hammalava Saddhātissa*, 1990, pp. 11–14
480. J. Mascaró, “Juan Mascaró and the Dhammapada”, in *Juan Mascaró in Fornés (1897–1987)*, 1997, pp. 175–79

H. Translations and Reprints of K.R. Norman's Texts**India**

481. "The Pali Text Society: 1881-1981", *Journal of the Department of Pali*, University of Calcutta, III (1985-86), pp. 79-85

Spain

482. "The Pali Text Society: 1881-1981" (Spanish translation): *REB* II (1992), 160-67

China

483. "The Pali Text Society: 1881-1981" (Chinese translation), *Dharmaghoṣa* V (1983), 22-24, 48
484. Tsai, Chilin (rewriting), "'Da mingsheng' (vighuṣṭa-śabda) yu 'li fuzhang' (vivatta-chadda): Jian tan zhushijia yu wenfajia dui bali wenxian de yingxiang", *Zhengguan zazhi*, No.17, Nantou, Taiwan, June 2001, pp. 105-37

This is an introductory article about the problem of "the influence of the Pāli commentators and grammarians upon the Theravādin tradition"; it combines (and rewrites) the material in the following three articles:

(1) K.R. Norman, "The influence of the Pāli commentators and grammarians upon the Theravādin tradition", *Collected Papers* III, Oxford: PTS, 1992, no. 61, pp. 93-107

(2) K.R. Norman, "Two Pāli Etymologies", *Collected Papers* II, PTS, Oxford, 1991, no. 37, pp. 71-83

(3) O. von Hinüber, "The Development of the Clusters *-tm-*, *-dm-* and *-sm-* in Middle and New Indo-Aryan", *Selected Papers on Pāli Studies*, Oxford: PTS, 1994, no. 14, pp. 163-65

485. Tsai, Chilin (tr. with supplemental notes), "Balixue de xiankuang yu weilai renwu", *Zhengguan zazhi*, No.18, Nantou, Taiwan, Sep., 2001, pp. 171-209

A translation of K.R. Norman's "The present state of Pāli studies, and future tasks", *Collected Papers* VI, PTS, Oxford, 1996, pp. 68-87. There are two kinds of supplemental notes added to the translation: (1) some brief introduction to the Pāli texts edited in south Asia, and (2) some new publication information after 1994. There is also a brief introduction to the original author, Prof. K.R. Norman, at the very beginning of the translated article.

486. Tsai, Chilin (tr.), "Baliyu yu yijiao yuyan", *Zhengguan zazhi*, No. 19, Nantou, Taiwan, Dec. 2001, pp. 95-114

A translation of K.R. Norman's article "Pāli and the Languages of the Heretics" (*Collected Papers* I, pp. 238-46)

Japan

487. "Report on Dictionaries", in *Buddhist Studies (Bukkyō Kenkyū)* XV (1985), pp. 153–58
488. "(Summary of) Buddhism and its Origins", *Journal of Pali and Buddhist Studies* VIII (May 1995), pp. 109–21
489. "Aśoka and Buddhism", *Journal of Pali and Buddhist Studies* X (May 1997), pp. 1–24
490. "Early Buddhism and Jainism Compared", *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute* XXIX (2000), pp. 16–51

See also numbers 87 and 98 above.